



**613-448-1116**  
1-866-575-2728

66 Main Street South  
Chesterville, ON K0C 1H0  
[www.gardenvilla.ca](http://www.gardenvilla.ca)

**Garden Villa**  
By Sussex Retirement Living  
Managed by Connecting Care




**LE LUNETTIER Embrun**  
d'Embrun EYEWEAR

685 NOTRE-DAME ST.  
SUITE#2, EMBRUN  
**613-443-3335**  
[WWW.LELUNETTIER.CA](http://WWW.LELUNETTIER.CA)  
LOCALLY OWNED & OPERATED



**DR. BRIGITTE M. FILION**  
OPTOMETRIST

685 NOTRE-DAME ST., SUITE #2, EMBRUN  
NEXT TO EMBRUN EYEWEAR  
**613-443-1113**

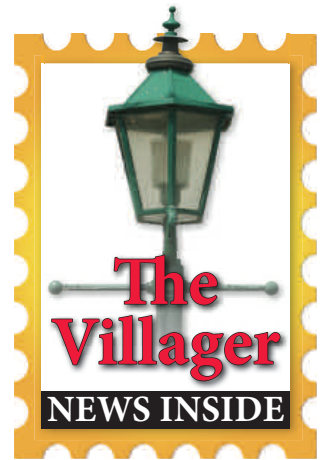


ROUTINE EYE CHECKUPS | MAINTAINING HEALTHY EYES

**WE HAVE MOVED**  
**The Chesterville Record/Villager**  
Now located at  
29 King St.,  
Chesterville, ON  
(formerly The Co-operators Insurance building)  
Open: Monday to Friday 8:30 a.m. - 4 p.m.  
**613-448-2321**

# THE CHESTERVILLE RECORD

Serving Stormont and Dundas Counties since 1894



**The Villager**  
NEWS INSIDE

PM40050631R8905 Volume 126, Number 3 Chesterville, Ontario Wednesday, August 1, 2018 Single Copy \$1.00 (HST included)

## Briefly

**Highland Games**  
MAXVILLE – The Highland Games are taking over Maxville once again this year and will feature traditional Scottish games, entertainment, food and more from Fri., Aug 3 to Sat., Aug 4. See page 14 for details.

**Tubie Festival**  
MORRISBURG – The annual Tubie Festival is happening in Morrisburg this weekend on Aug. 4 to Aug 5. This year's theme is Looney Tubes. Vendors will be set up at the Waterfront Park both days with the Triathlon, Legion Breakfast, Tubie Parade and Tubie Dance on Saturday and the Tubie Race on Sunday.

**Fish Fry**  
AVONMORE – The Roxborough Agricultural Society is hosting a Fish Fry at the Avonmore Fairgrounds in the Super Structure Building from 5 to 7 p.m. on Aug. 19. New Zealand cod, fries and salad with dessert, tickets \$15, children 10 and under are \$8. Limited number of tickets, please call 613-984-2027.

**Final Main St.**  
WINCHESTER – The last Meet Me on Main Street is tonight in Winchester. With poor weather forecasts, the event will be moved to the Joel Steele Arena. Music by the Brigadoons with beer from Beaus Brewery and Tuque de Broue.

## Turbines pose threat to bats, birds, local expert testifies

**Tom Van Dusen**  
Record Contributor

FINCH – Chesterville resident Philippe Thomas educated the panel on barotrauma effecting bats when he took to the stand Monday during the second week of the Environmental Review Tribunal Hearing into the Nation Rise Wind Power project approved for North Stormont.

Accepted by the hearing as an expert witness on wildlife biology, federal government employee  
**Continued on page 2**

## Flair with Fabrics turns 25

**Jeff Moore**  
Record Staff

CHESTERVILLE – Twenty-five years ago, Ruth Liscumb left her job at Biccum and McIntosh an insurance broker in Winchester to follow her heart and open up a material and fabric shop in Chesterville. Well Biccum and McIntosh is long gone after selling to the Brister Group but the shop Liscumb opened up is still here and operating 25 years later.

When you walk in you are always welcomed with a smile and Liscumb can make you feel very comfortable with her bubbly personality. When asked why she quit her job to start up a fabrics company Liscumb commented, “well duh - I was raised with it, my mom was always doing something like knitting or quilting and patch work.”

In 1993, Liscumb opened her shop beside Curran Flooring Centre in a little corner of the building which she rented from the Cotnams.

**Continued on page 3**



## Poppin' good times

From left, Addison Simpson, Morgan Simpson, Rhonda Simpson and Taylor Simpson from Chesterville enjoyed the town's Meet Me on Main Street event, with popcorn and goody bags from the local firefighters.  
Sawyer Helmer photo

# Rainy day adds to the celebration at Chesterville Meet Me on Main Street

**Kalynn Sawyer Helmer**  
Record Staff

CHESTERVILLE – The Chesterville Meet Me on Main Street on Aug. 25, was a new take on the now well known and anticipated event. The Chesterville Arena was packed with residents happy to see the rain and that it did not deter the community celebration.

“It has been great to see the strong attendance and community support for Meet Me on Main Street this year again. We have received such positive feedback on the craft beer, local food, and the chance to meet up with neighbours and friends,” said Mayor Eric Duncan. “The people of Chesterville always come out to local events to support them and have a good time. We were

very happy that between 550-600 people joined us inside at the arena. A little bit of much needed rain did not put a damper on the event at all!”

Everything available at the outdoor events was brought inside with enough food and drinks, activities and entertainment for everyone.

“It has been going great with big crowds and more every week. I think it is something we should continue doing,” said deputy mayor Gerry Boyce. He explained the decision was made to move the event indoors after weather forecasts threatened heavy rains on Wednesday. The planning team pulled together to make the necessary arrangements and residents were notified by Tuesday afternoon.

**Continued on page 8**



**OPEN CIVIC HOLIDAY MONDAY, AUGUST 6, FROM 9 AM TO 7 PM**

Check out our weekly deals on [facebook](https://www.facebook.com/mikedeans) or at [mikedeans.com](http://mikedeans.com)

**MIKE DEAN'S SUPER FOOD STORES**  
SUPER FRESH SUPER DEALS

Product of Canada English Cucumbers	From the Tropics Yellow Bananas	Product of Canada Romaine Lettuce
<b>35¢</b> Monday Only	<b>35¢ LB</b> 78¢ KG Monday Only	<b>35¢</b> Monday Only

**19 KING STREET, CHESTERVILLE - HERITAGE MARKET**

# Nominations close and the race begins for municipal elections

SDG – Nominations for the municipal elections closed last week on Fri., July 27. Over the weekend the municipalities and townships released the official list of candidates. Just before the deadline there were a few last minutes names added to the list and a few that pulled from the race.

On Tues., July 24, Marc St. Pierre withdrew his nomination from the mayoral race in South Dundas leaving only two to vie for the position. St. Pierre was not available for comment before press time.

In North Stormont Jim Wert has been acclaimed as mayor and François Landry

has been acclaimed as deputy mayor.

Trustee positions acclaimed in the ridings were French Seperate School Board Trustee (North Dundas, North Stormont and Municipality of Russell) - Francois Bazinet; French Public School Board (All of SDG and City of Cornwall) - Lise Benoit-Leger; and French Separate School Board (South Stormont, South Dundas, North and South Glengarry) - Jonathan DeSerres.

The candidates for the 2018 election are as follows:

**North Dundas:** mayor - Gerry Boyce and Tony Fraser; deputy mayor - Allan Armstrong and Brad Pinch; councillor -

Gary Annable, Theresa Bergeron, Frank Fata, Tyler Hoy, John Thompson, Michael David Trolly and Timothy Wasylko; English Public School Board Trustee (North and South Dundas) - Jeremy Armer and Larry Berry.

**South Dundas:** mayor - Steven Byvelds and Evonne Delegarde; deputy mayor - Bill Ewing, Kristen Gardner and Jim Graham; councillor - Michael Burton, Del Jones, Joyce Latulippe, Donald William Lewis, Archie Mellan and Lloyd Wells; English Separate School Board (North and South Stormont, North and South Dundas) - Karen E. McAllister and Donna Nielsen.

**North Stormont:** councillor - Alton Blair, Adrian Bugelli, Carrie Curry, Steven Densham, Randy Douglas and Roxane Villeneuve.

**South Stomont:** mayor - Christopher Bonneville, Tammy A. Hart and Bryan McGillis; deputy mayor - David Smith and Richard (Rick) Waldroff; councillor - Earle DePass, Helen Dunlop, Andrew Guindon, Louise Leclerc, Jennifer MacIsaac, Reid McIntyre, Donna Primeau, Dale Rudderham and Cindy Woods; English Public School Board (North and South Stormont, North and South Glengarry) - Jim Bancroft, John Danaher and Marshall Wilson.

## Turbines

Continued from the front

Thomas described how the phenomenon can cause the lungs of bats to implode when they fly in low-pressure areas close to wind turbine blades such as the ones EDP Renewables Canada plans to install in 33 locations.

He told of a study in which he took part, in western Canada where it was his job to pick up bat carcasses at the base of turbines; he collected more than 400, only a few of which displayed injuries consistent with being struck by blades; the remainder would have succumbed to barotrauma.

Thomas told panel chair Maureen Carter-Whitney he saw no evidence in reviewing EDP documentation that the project proponent has considered the impact of barotrauma. While a little more attention has been paid to the effect on migratory birds, the expert remained unconvinced it was enough. Comparatively few birds are lost due to direct turbine hits; however flocks suffer because the presence of windmills alters their flight and nesting patterns, and habitat.

Held at North Stormont Community Hall in Finch, the hearing broke after only two hours Monday, with plans to reconvene Tuesday and continue through Friday. Participants were surprised when eastern Ontario bat whizz Dr. Brian Hickey, who was expected to give evidence, withdrew as a witness on grounds of having a conflict.



### Hot topics

Philippe Thomas (left) and Ian Reveler talk strategy outside North Stormont Community Hall in Finch during the Nation Rise Wind Project review tribunal hearing.

Van Dusen photo

Headed by local resident Margaret Benke, opponents had been hopeful the new Doug Ford government would cancel Nation Rise just as it did the White Pines wind project in Prince Edward County and, closer to home, Eastern Fields Wind Project in La Nation and in Champlain Township. But because Nation Rise had met its “development milestones”, opponents are left with hearing legal bills and other expenses closing in on \$20,000.

Among witnesses heard in Week One was Jane Wilson, volunteer president of Wind Concerns Ontario, who blasted the provincial approach to monitoring industrial turbines, accusing it of ignoring complaints about noise, health and other issues, or deferring them with no subsequent action.

A registered nurse, Wilson said Wind Concerns represents a coalition of more than 30 community groups across Ontario. She emphasized that the Ministry of Environment and Climate

Change – renamed under Ford the Ministry of Environment, Conservation and Parks – has always pledged to protect the environment and human health from any turbine side effects.

She cited former Environment Minister Glen Murray, congratulating his officials for responding quickly to complaints and enforcing the law. However, Wilson’s review of incident reports obtained through Access to Information indicated the ministry doesn’t respond to all complaints and “does not, therefore, enforce the law.”

Total number of incident reports filed with the ministry between 2006 and 2016 was 4,574, Wilson told Carter-Whitney. Records showed that, in more than 50 per cent of formal complaints, there was no ministry response. Another 30 per cent were deferred. “In fact, only one per cent of reports received priority response.”

“Documented health effects include headache, sleep deprivation, annoyance, and ringing or pressure sensation in the head and ears. Most disturbing was the fact these health effects were reported many times, and also among children.” Wilson indicated that 39 per cent of 2006-16 incident reports referred explicitly to sleep disturbance which is generally blamed for a myriad of diseases and disorders.

“Given the thousands of unresolved noise complaints in Ontario, and given Health Canada results of adverse health effects at distances of 550 metres to one kilometre, it’s reasonable to question whether the Nation Rise Power Project will not also engender community reports of excessive noise and adverse effects.”

The local complaints are, in fact, legion and are what led to the hearing. Resident Sylvie Renaud, a retired RCMP member with horses, told the panel about her chronic tinnitus brought on by cancer treatment which she has discovered – by visiting a nearby wind farm – is exacerbated by turbine noise.

Maureen Grady, who married into a local dairy farming family, said genetic medical conditions suffered by her two sons would worsen if turbines are installed one to three kilometres from her home as now planned. She took issue with the EDP medical expert who brushed aside her concerns.

In giving its evidence, EDP has insisted sensors, alarms, a predictive

diagnostics team, and the ability to shut down turbines if necessary will guarantee safety to neighbours. The company’s expert medical

witness Dr. Robert McCunney insisted there’s no scientific evidence to back fears of potential harm to human health.

## North Dundas offences rack up over the weekend

### Serious assault

NORTH DUNDAS – On July 29, at approximately 4:05 a.m., Stormont, Dundas, Glengarry (SDG) Ontario Provincial Police (OPP) responded to a report of a large fight at Farmer John's Summer Party in progress on Forward Road, North Dundas Township.

Police are conducting a criminal investigation into multiple assaults where a male and female victim received serious facial injuries by unknown suspects.

SDG OPP are looking for information regarding the assaults and are seeking any video footage that party goers may have filmed.

Anyone who has information are urged to call SDG OPP (1-888-310-1122) or if you wish to remain anonymous call Crime Stoppers (1-800-222-8847).

### Damaged and stolen mailboxes

NORTH DUNDAS – On July 29 at approximately 7:37 a.m. SDG OPP officer received a complaint regarding a theft of a mailbox on Forward Road, North Dundas Township. Investigation revealed that several mailboxes along Forward Road where damaged or removed by unknown suspects. An investigation continues.

### Sexual assault

NORTH DUNDAS – On July 29 at 1:38 p.m. SDG OPP officers responded to a report of a female having been sexually assaulted by an unknown male on Forward Road, North Dundas Township. Investigation is ongoing.

### Assault with weapon

NORTH DUNDAS – On July 29 at approximately 5:13 a.m., SDG OPP officers responded to a domestic disturbance in North Dundas Township. Investigation indicated that an altercation occurred between a female and an adult male (boyfriend). The accused female struck the victim with a weapon.

A 32-year-old female of North Dundas, Ontario was arrested and is charged with; assault with a weapon, assault, and forcible confinement.

She was released and is scheduled to appear at the Ontario Court of Justice in Cornwall court on Aug. 21.

*Thank you*


After a battle with cancer, **Vern Williamson**, passed away Sunday, July 8, 2018 at the age of 84. The final days, surrounded by his family and loved ones. To Dr. Archibald, thank you so much for your care and support. A special thank you goes to the nurses from Bayshore, and the personal support staff that came to the house to care for Vern. Rev. Bruce Kemp for his kind words. And special thanks to our friends and neighbours, your thoughts, prayers, visits and food, were very much appreciated.

*Thank you from the bottom of my heart.*

**Betty Hall**

*In Memoriam of*

**ADOLPHE F. LAUZON**



**In loving memory of our wonderful father, who passed away on August 3, 2008.**

Time has passed quickly but feels like it was only yesterday.  
Life goes on, but from our hearts you are never gone.

We are healing slowly knowing you are not in pain anymore.  
We think about you always,  
we talk about you too,  
We have so many fond memories,  
which will always linger upon this earth we stay.  
We are comforted knowing you are with all the ones we lost.

**Forever in our hearts**  
**Nicole, Pierre and Jacques**

*In Memoriam*

**~ Mother & Wife ~**

**Irene Gibeault**  
**August 5, 2012**

As I walk through the journey of life,  
I remember how you helped me grow  
With love, truth and honesty.  
I remember how you gave me dreams with hope  
and confidence.

As I remember, I hope to be a mother like you,  
To shape my children into strong adults full of hopes  
and dreams.

You made me who I am today  
And I will always remember.

**Love Rolland, Suzanne, Joanne (Mike),  
Roger (Judy)**

## Flair with Fabrics

**Continued from the front**

Initially her shop was for yarns and crafts and she actually began to teach some craft classes.

When word caught on she had to expand her classes to between 20-25 people and moved her classes to the Chesterville Public School which she ran for five years.

Liscumb decided to move into a more central location so she moved to the Fulton Block across the street from Louis Restaurant in 1995 where she remained for nine years. The shop began to grow and she moved her shop across the street to her current location on King St. where she mainly focused on quilting.

Liscumb says her customers come from far away to do business with her including quilters from

California, Florida and a lot from Montreal. There are only two quilting shops located in Montreal so her shop is only two hours away.

A lot of her customers come to the store not knowing the name of something but when they describe what they want she knows exactly what they are looking for and she has it in stock 98 per cent of the time. She says there is a dictionary she could have made with the names people were calling the items like "do hickey" and the "thing a ma bob."

Liscumb also has a very busy home life with her husband of 49 years, Glen along with three children, eight grandchildren, five great-grandchildren and two more on the way.

Most of her clientele come to her shop for one brand of quilting, which is Northcot and she carries whole lines of material

and kits. Northcot's head office is located in Vaughn and they are an industry leader in printed cotton. The shop also carries the silk brand Banyan Batiks from Indonesia.

Liscumb also belongs to the Upper Canada Quilt Guild which has 80 members. 80 members according to Liscumb is a small club since some have as many as 300 quilters.

Liscumb employs three workers who are very knowledgeable of the lines and accessories the shop carries. A former employee, Anja Berrends will be hosting a quilt show in Hallville on the weekend of Oct. 13 and 14, where Liscumb will be selling some of her quilts.

Liscumb wanted to mention her longtime employee of 23 years Pauline Flegg who shared the same drive and desire in the business. Flair with Fabrics will be celebrating



### Happy 25th Anniversary

Flair with Fabrics is celebrating their 25th year in business on Tues., Aug. 7. Ruth Liscumb opened shop this week in 1993 originally on Industrial Drive and has moved twice since to the current location on King St. Liscumb's shop now primarily focuses on quilting. There will be a celebration on Tuesday day for clients, employees and members of the public featuring cake and donuts. Moore photo

their 25th anniversary on Tues., Aug. 7 with a lot of promotions and free draws along with cake and donuts. The celebration will go until Sat., Aug. 11. Flair with Fabrics is a truly great Chesterville mainstay and neighbour.

## Festival, fair and fun all rolled into one

MAXVILLE – Join the thousands who make the annual trek to Maxville for the Glengarry Highland Games. This year on Fri., Aug. 3 and Sat., Aug. 4, be part of one of the best outdoor summer festivals in eastern Ontario.

Come and celebrate celtic heritage or join in the fun and become Scottish for a day. With a lineup of the best celtic entertainment anywhere, guests can dance the day away or keep their toes tapping on the sidelines. Hamilton's Steel City Rovers are the headliners backed with Glengarry's Brigadoons, Stewart's Glen, Brandy and Port and more. The Friday Night Tattoo showcases the RCMP Pipes & Drums and Dancers as they celebrate 20 years of the RCMP Tartan. Glengarry's own MacLeod Fiddlers share the stage as well for their 25th anniversary. Pipes, drums, sound and light and a fantastic fireworks display make for a magical outdoor summer festival.

For pure watching enjoyment, there are over 200 hundred graceful highland dancers competing, while on the infield a full slate of heavyweight athletes both men

and women throw the hammer and toss the caber. Don't miss Matthew Doherty from Antigonish, a four time Canadian record holder in the Men's Professionals, and Sultana Frizell, a two time Commonwealth record holder in the Women's hammer and a Canadian record holder as well.

The pipes are calling audiences to the Games and they will be awed and amazed at the 53 pipe bands playing together in Saturday's massed pipe bands – a sight and sound one will never forget! Competitions go on over the full two days and this wrap up is the highlight for most people.

To add to the fun, there's a Kilt Run, Whisky Tasting, a Harp Workshop and a Highland Regiment Tug of War with 10 regiments from across Canada. Those who want to search out their Scottish heritage can make their way to the Clan Building where over 30 clans are on display and Scottish performances take place.

The wee ones aren't forgotten at the Games either. The Junior Heavyweights offer scaled down versions of the big guys' events. The Track and Field races

will eat up lots of energy and the Wee Bairs area offers Scottish things for kids to do.

Maybe festival goers just want to buy a piece of tartan or a fine article of celtic jewelry or savour a morsel of tasty haggis. The scores of vendors circling the grounds

will keep everyone busy for most of the day along with great food venues featuring Louisiana barbecue, shwarma, poutine and of course, Scottish fare.

All this for a great Scottish price of only \$25 a day. The grounds are fully accessible and there are many indoor as well as outdoor spots to view the many activities. Bring a chair, leave the dogs at home and come out to one of the best times all summer.



### Blown away

The pipe bands are one of the highlights of the annual Scottish festival in Maxville. The Highland Games feature competitions throughout the two-day event and wrap up the festival with the massed band performance where 53 pipe bands all play together. Courtesy photo



### Board Seeks Applicants for Municipal Election Compliance Audit Committee

In accordance with the *Municipal Elections Act, 1996* (MEA), the Upper Canada District School Board will appoint an Election Compliance Audit Committee to consider compliance audit applications with regard to trustee candidates' financial statements filed under Section 81 of the (MEA) for the 2018 election.

The purpose of the Election Compliance Audit Committee is to:

- Review compliance audit applications, if any, made by electors and decide whether they should be granted or rejected;
- Appoint an auditor, if the application is granted;
- Receive the auditor's report;
- Consider the auditor's report and decide if legal proceedings should be commenced; and
- Give directions accordingly and recover the costs of conducting the compliance audit from the applicant if no apparent contraventions are found.

Committee members should possess a knowledge of the campaign finance rules of the (MEA) so they can make independent decisions on the merits of the applications. As the committee will operate as a quasi-judicial committee, prior experience on a committee, task force or tribunal would also be an asset.

Applications will not be accepted from:

- Employees or officers of the Upper Canada District School Board;
- Trustees of the Upper Canada District School Board;
- Candidates in the election for which the Committee is established or family members or employees of same, or any person connected to a candidate through any employment, contractual, business or partnership relationship; or
- Any person who is or intends to volunteer or seek employment to assist any candidate in the election for which the Committee is established, including auditing or preparing trustee candidate financial statements.

Please return a completed application form by noon, Wednesday, August 15, 2018 to the Upper Canada District School Board, 225 Central Avenue West, Brockville, Ontario K6V 5X1, Attention Lisa Workman, Trustee Liaison Officer, or e-mail to [lisa.workman@ucdsb.on.ca](mailto:lisa.workman@ucdsb.on.ca).

To download an application form, or access further information, please visit [www.ucdsb.on.ca](http://www.ucdsb.on.ca) or contact Lisa Workman at 613-342-0371 ext. 1279.

Jeff McMillan  
Chair

Creating Futures,  
Leading and  
Learning for All

Stephen Sliwa  
Director of Education

Box 368, 29 King St.,  
Chesterville, Ont.  
K0C 1H0

# EDITORIAL & Opinion

E-MAIL:  
therecord.editor@gmail.com or  
thevillager.editor@gmail.com

TOLL FREE: 1-866-307-3541

TEL: 613-448-2321

FAX: 613-448-3260

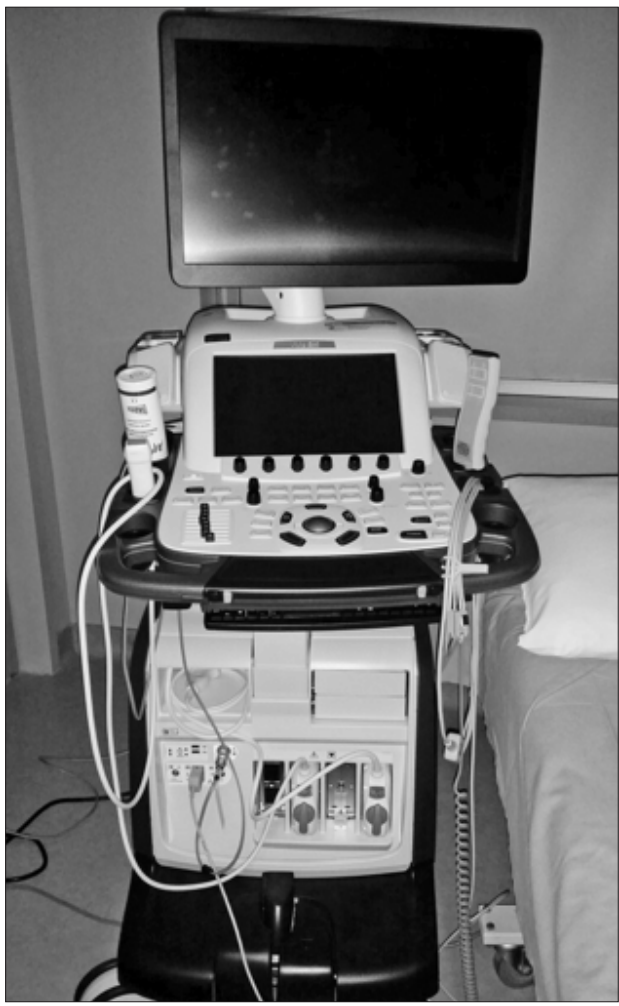
## Together you can – and you did!

WINCHESTER – The new echocardiogram machine has arrived – and WDMH can't thank their donors enough. "Thank you to everyone who gave to our General Equipment Fund in support of this new machine," notes Kristen Casselman, managing director of the Winchester District Memorial Hospital (WDMH) Foundation. "You should all be proud of this accomplishment. It was important to bring this new equipment here - and you did it."

The new echocardiogram machine was identified as WDMH's number one medical equipment need in 2017. The new machine has many advantages in efficiency and patient care. In the past, the images produced by the old machine were not as clear. As a result, some patients had to travel to another hospital to have the procedure done again. The old machine was not adjustable, meaning that the technician had to adjust their stance to accommodate the machine.

Finally, with the new machine, WDMH has been able to expand its services to include contrast and stress echocardiograms. "It is great to be able to offer these additional services close to home," says Cholly Boland, WDMH CEO. "We are grateful to the WDMH Foundation and its generous donors for this important piece of equipment."

The new echocardiogram cost \$150,360.09 and several types of donations helped the Foundation to purchase it. These include a portion of a donor's estate gift, a donation of shares, a matching gift program, and proceeds from a third-party event. "Every single gift matters, whatever the amount. This equipment purchase is proof of that," adds Casselman.



## CASTOR Country

By Tom Van Dusen

### Men in white

Watching my ship come in Friday, I felt a sudden, unexpected surge of pride and patriotism. Okay, it wasn't exactly mine but, as a Canadian taxpayer, I'm part owner of the Her Majesty's Canadian Ship Moncton.

The port of call was Prescott where the HMCS Moncton crew agreed to take part in Parks Canada's Hometown Heroes program at Fort Wellington, a National Historic Site. (As an aside, the Prescott area is blessed with two NHS' overseen by PC, the other being the Battle of the Windmill tower and property.)

Steel gray Moncton MM 708 is a coastal defence vessel deployed in 1998. She's the second Canadian navy ship to bear the Moncton name; the first was K 139 commissioned in 1942, just in time for a tour of wartime duty on both the east and west coasts of Canada. A wooden plaque that looks to be from the first ship has been mounted on the newer version.

I must say, Parks Canada was smartly turned out to welcome the Moncton, with newish information tents staked beside the dock, and a flotilla of staff spit and polished for the occasion.

After a couple of false starts trying to land her lines, the Moncton was secured for a full-day and overnight stay. Locals and visitors began to line up almost immediately for free tours of the vessel.

(As another aside, I don't have any intention of getting into the debate of why ships are referred to in the female sense. I'll only express my surprise that contemporary ladies haven't yet gone to war over the musty naval tradition. Could it be that, they like it?)

I was among the Moncton visitors. Once you negotiate the gangplank, there isn't much to see outside of the bridge, the ship's command centre. The excitement is in simply getting on board and taking in the perspective from the top deck.

Fort Wellington superintendent Juan Sanchez said the Moncton almost didn't make the stop as part of its St. Lawrence Seaway/Great Lakes summer tour because officials were under the misimpression Prescott didn't have the depth to handle her. Sanchez was able to convince them the town is a deep water port that can take in the Moncton's draft and then some and, in fact, there was no problem.

Shortly after the Moncton's arrival, there was a tasteful ceremony at the Prescott Cenotaph on the fort grounds led by a Royal Canadian Legion Branch 97 Colour Party and entertained by a band playing period music, with senior officers Russell Hodgson and Zachary Reed representing the vessel sitting in port only a few blocks away.

On Friday night, a large part of the mostly male crew showed up at the Legion and a few of them proved to be competent karaoke singers. I asked a sailor from St. John's mingling with civilians in the room, what was up with the dress whites which had some females in the room a-twitter. He said the uniform was optional but nobody felt like returning to the ship to change into civvies after the formal part of their visit.

Hometown Heroes recognizes fallen war heroes in several Canadian communities with a military tradition – including Prescott – specifically in connection with the 100th anniversary of the so-called 100-Days Campaign which brought First World War hostilities to an end. As we learned during the ceremony, Canadian forces played a major role in the campaign



and were recognized for their drive, resilience, skill, larger physical size and even for being better looking than most soldiers.

Family members of two of the six honourees – Fraser Laschinger and Jane Giffen - were on hand to accept plaques on behalf of heroes Ira Glasgow and Walter Webb, while Branch 97 president Eric Place accepted one for William Sharp which will hang in the Legion. The two others will be shown at the Grenville County Historical Society archives building.

Perhaps the best remembered hero of this group was Walter Webb because he went on to a long career as superintendent of Fort Wellington which became one of Canada's first official historic sites in 1920. Webb ran the show for close to four decades, actually living on site and raising his family there.

Granddaughter Giffen talked about playtimes when she was growing up which were like few others; for one thing, the kids didn't have to build a fort.

## The Road Home

### August already

It certainly has been hot and humid over the past month, luckily most areas had rain last week and lawns began turning from crunchy brown to a softer green with flower gardens springing back to life. Now and again during the heat wave I would comment how the weather was saving me the cost of travelling to Florida to experience tropical weather, kept an eye open for tumbleweeds rolling down my street and toyed with the idea of planting cacti in my front garden next year. Thankfully the weather seems to be getting a bit cooler and I am finally able to spend more than a few minutes outside without fear of experiencing heat stroke.

It was wonderful to once again

host the Thompson family reunion at my home this year. While there was a fair amount of planning and preparation to be done (giving a big thank you to all who helped out especially my nephew's wife Jennifer) it was worth it to see my children and grandchildren having the chance to visit with my brothers and some of my older cousins from both sides of my family. As is the case not everyone was able to make it to work or vacation but it sure was nice to see the group who gathered in my back yard.

We have been getting together in July since 1980 when we gathered at the roadside park just outside of Vernon to celebrate my Mom and Dad's 40th wedding anniversary. Passing the park on the way into Ottawa, my thoughts often go back

to that day in July and the other times Mom and Dad would take us for a Sunday afternoon picnic. The park in Vernon was often a destination but sometimes we would picnic at the one in Winchester Springs. In addition to the picnic tables and mowed area to play in, there was a nearby stream which allowed Dave and I to do some exploring along its banks. I suppose the fast food restaurants have replaced the need for stopping for a home-made lunch in a road-side park when on a journey, but there was something very special about the experience. There is nothing quite like enjoying sandwiches, Kool-Aid (or Freshie) and some watermelon in the great outdoors.

Carolyn Thompson Goddard

**Etcetera Publications (Chesterville) Inc.**

**Publisher**  
Etcetera Publications Inc.

**Acting Editor**  
Kalynn Sawyer Helmer

**Reporters**  
Jeff Moore  
Kalynn Sawyer Helmer

**Ad Representatives**  
Brenda Fawcett  
Anne-Marie Gibbons

**Production Manager**  
Chantal Bouwers

**Graphic Artist**  
Angela Billharz

**Proudly printed in North Dundas.**

Advertising Rates on Request  
P.O. Box 368,  
Chesterville, Ont. K0C 1H0

**Advertising E-mail:**  
ads@chestervillerecord.com,  
adsrussellvillager@gmail.com

**News E-mail:**  
chestervillerecord@gmail.com,  
thevillager.editor@gmail.com

**Telephone:** (613) 448-2321  
866-307-3541

**Fax:** (613) 448-3260

Published Wednesdays by Etcetera Publications (Chesterville) Inc.

Funded by the Government of Canada | **Canada**

Single Copy \$1.00 HST Included.  
Annual Subscription \$35.00 within 40 miles;  
Outside 40 miles \$40.00; USA \$150.00.  
All Subscription Prices Include HST.

### Have a story you want us to know about?

Contact [therecord.editor@gmail.com](mailto:therecord.editor@gmail.com) for more information.



# White Knucklerz help out local children

**Kalynn Sawyer Helmer**  
Record Staff

CORNWALL – On Sat., July 28, 37 motorcyclists drove in the fourth annual John Rothwell Memorial Motorcycle Ride and Hot Rod event for local sick children. The ride, organized by the White Knucklerz club, began after loosing John Rothwell to cancer. Larry O’Byrne, said the riders wanted to do something in his honour to

help out sick children in Cornwall and SDG.

Each year, three or four children are chosen by the club after getting suggestions from Rachel’s Kids, the Cornwall development fund. This year Liam, Alaya and Sean were the guests of honour.

Liam, 17, suffers from ulcerative colitis. He explained this means the cells in his body attack the lining of the colon. The

disease can be treated with medications but this was not the case for Liam. “To help me, I had to get my whole colon removed,” he said. Liam now has an ileostomy bag and will be going through a few more surgeries to get the bag removed. He is a student at Tagwi and is looking forward to using the Xbox One given to him from the White Knucklerz’ event.

Alaya, 16, has Li-

Fraumeni syndrome. “The average person has cancer fighting genes and I don’t have those genes. I’ve had six cancers and counting and just had a double mastectomy as a preventative measure,” she said. Alaya’s gift from the club was a laptop. The gift, she said has been a big help with her studies as she plans to go to university after her final year. Alaya said she is interested in Criminology

and completing her schooling in French to maintain the language.

Sean, 10, has Short Bowel Syndrome. His mom said the disease was apparent even before he was born and Sean underwent surgery right after birth to have 80 per cent of his bowel removed. Sean who is going into Grade 5 at Rose des Vents in Cornwall was gifted a Playstation 4.

Laurie Robinson of the White Knucklerz said if the children are feeling up for it, they even go on the ride

during the event. This year Liam and Sean both participated in the trek starting from Lancaster to Williamstown, St. Raphael’s, Martintown, Finch, Ingleside, Long Sault and ending in Cornwall. Afterwards there was a barbecue and music for everyone to enjoy. Many other clubs from the area showed their support and joined the White Knucklerz, a club of about 10, on the ride. “It just makes us feel good to help,” said O’Byrne.



## Gift of giving

The fourth annual John Rothwell Memorial Motorcycle Ride and Hot Rod event for local sick children took place on Sat., July 28. The organizers, White Knucklerz motorcycle club, presented each of this year’s three children with the gift of their choice after the ride through the counties of SDG. Photo above left, Liam, with his Xbox One; photo centre, Alaya, with her stand-in gift after previously receiving a laptop and photo right, Sean, with his Playstation 4. Members of the club joined the children for the photos.

Sawyer Helmer photos

## SNC to host annual fundraising golf tournament

PLANTAGENET – South Nation Conservation (SNC) will be hosting their annual Friends of SNC Golf Tournament this year at Nation Golf Club in Plantagenet on Thurs., Aug. 9. All funds raised at the tournament will go towards the relocation of SNC’s flagship Maple Education Program.

Tournament registration includes an 18-hole round of “best ball” golf, a powered cart, a breakfast buffet and a barbecue lunch. Prizes from local businesses including Beau’s Brewery and St-Albert Cheese will be awarded, and RBC Royal Bank is sponsoring the tournament with a hole-in-one cash prize for those feeling particularly lucky. Players can also expect door prizes and on-hole games and contests.

SNC suspended its annual Maple Education Program this year and hopes to return in the spring of 2019 to host students



### Golfing fore a cause

South Nation Conservation will host the annual Friends of SNC Golf Tournament on Aug. 9.

Courtesy SNC photo

at a new site. Funds raised at this golf tournament will help create accessible trails and demonstration infrastructure at SNC’s new Oschmann Forest, recently donated to the Authority. The not-for-profit educational program hosts over 1,000 students a year, providing them with a hands-on and environmental learning experience at a local sugar shack.

Registration is \$100 per player. SNC accepts both team and singles registration.


Local businesses are also invited to sponsor the event; three different tiers of sponsorship are available at affordable rates ranging from \$100 to \$500. Donations for door prizes are likewise welcomed.

For more information, to register and/or sponsor, please contact Kelsey Smith at 1-877-984-2948, ext. 313, ksmith@nation.on.ca.


## Health Care Directory

*Our goal is your continued good health.*

**DR. ED SEMPH**  
**CHIROPRACTIC & WELLNESS**  
569 Main St. W., Winchester




**Dr. Ed Semph DC**  
**& Alyssa Gregory RMT**  
winchesterchiro.ca  
613-774-3944




## Chesterville Fair


**August 24th, 25th & 26th**




**Pay-One-Price Admission**




**Eddie & the Stingrays**  
**Bordertowne Boys**  
**McCloskey Music Series**



**Poultry Show**  
**Hunter Horse Show**  
**Youth Beef Show**  
**Petting Zoo & Pony Rides**



**www.chestervillefair.com** 

## Wedding Reception

*Allison VanLoon* daughter of Ron & Kim VanLoon  
and  
*Tyler Jones* son of Stephen & Liz Jones  
invite you to join in the  
celebration of their wedding  
**Saturday, August 11**  
at the Finch Community Centre starting at 9 p.m.  
Everyone welcome!



## 50<sup>th</sup> Wedding Anniversary



*Jan and Sandra MacMillan*

Saturday,  
August 11<sup>th</sup>, 2018  
Royal Canadian Legion Branch 357  
14745 County Rd. 43,  
Finch, ON K0C 1K0  
1 p.m. - 4 p.m.  
*Best Wishes Only!*





# Joyce Latulippe running for South Dundas council

**Kalynn Sawyer Helmer**  
Record Staff

**IROQUOIS** – Joyce Latulippe filed her nomination papers for the position of councillor in the Municipality of South Dundas on June 29. It was an exciting day not only for Latulippe but for her four children as well who accompanied her to the office to, “see what the fuss was all about.”

Latulippe is a resident of Iroquois with her husband Reg and their children. She explained in an email to the *Record*, that she is running because, “at this time there seems to be a level of frustration and mistrust with the Municipality. My hope is to be a positive working member of the team. Information sharing, honest and

accountability need to be first and foremost in all our minds.”

Latulippe will draw from her experiences as a previous chair of Iroquois Public School parent council, a member of Seaway District High School parent council and it’s treasurer, her role as Rules and Discipline for South Dundas Minor

Hockey and as manager for her children’s hockey team and her work with her husband managing rental properties in Iroquois for out of province owners.

Latulippe explained, “I am approachable, straight forward and I am willing to listen and learn. Also I was an ARC representing Iroquois Public School and Seaway during the

accommodation review. It was during that time I realized the importance of Municipal politics.”

Now that her children are older (the youngest age 11), Latulippe said she has more time to dedicate herself to the community. “South Dundas is a beautiful and diverse place and all of it needs to be celebrated because we all are equally important,” she concluded.



Joyce Latulippe

# SERVICE DIRECTORY

## AUCTIONS



**PUBLIC AUTO & EQUIPMENT AUCTION**  
Third Saturday of every month

**LIQUIDATION CENTRE**  
Open Monday to Saturday 9-5; Thursday 9-8

Corner of County Roads 43 & 31, WINCHESTER  
613-774-2735 Fax: 613-774-5559  
[www.rideauauctions.com](http://www.rideauauctions.com)

## EQUIPMENT

### SALMON & SONS

Top Soil, Sand, Gravel, Hy-Hoe, Backhoe, Bulldozer, Dump Trucks

LICENCED SEPTIC BED INSTALLATION

R.R. 1 Chesterville

**613-448-3683** **613-448-3101**  
Roger Jay

## PET SERVICES

**Pets & Home Services**  
Quality care for your pets & home

**Colleen Petry**

**Pet Sitting, Dog Walking**  
[www.petsandhomeservices.vpweb.ca](http://www.petsandhomeservices.vpweb.ca)

**Serving Russell & Embrun**

613-408-3480 • 613-445-3480  
[colleenpetry@gmail.com](mailto:colleenpetry@gmail.com)  
bonded and insured

## PLUMBING

**SERVICE • RENOVATIONS**  
**NEW HOMES • FREE ESTIMATES**

**WHITETAIL PLUMBING**

**JOHN DILLABOUGH**  
Master Plumber (Cornwall)

15151 County Rd. 18, LUNENBURG, ON K0C 1R0  
**HOME: 613-537-9817 CELL: 613-229-3816**

## FOR RENT

**YOU CAN RENT THIS SPACE**

## PLUMBING

**SÉGUIN Plumbing**

For All Your Part & Accessories Needs

**Michel Séguin prop. (613)**  
781-B Notre-Dame Embrun, ON K0A 1W1 **443-1116**

## ELECTRICAL

**Electrical Contracting & Generators**

Residential, Commercial, Industrial & Farm

**Countryman Electric Limited**  
**WINPOWER WINGO**

Sales, Installations & Services  
2KW - 200KW  
**613-448-2474**  
**888-388-1117**  
[www.countrymanelectric.com](http://www.countrymanelectric.com)

## WATERPROOFING

**THE CRACK DOCTOR WATERPROOFING GROUP**

Wet Basements Fixed Permanently  
Written Lifetime Guarantee

Michael Theriault  
Licenced Waterproofing Professional  
Tel: 613-858-4696  
[michael.theriault@thecrackdoctor.ca](mailto:michael.theriault@thecrackdoctor.ca)

Tel: 613-448-2727  
1823 Finch Winchester  
Boundary Rd.  
Chesterville, ON K0C 1H0  
[www.thecrackdoctor.ca](http://www.thecrackdoctor.ca)

## REAL ESTATE

**STEVE SUMMERS, Broker**  
Office **613-774-3408**  
Cell **613-220-1936**  
[steve@coburnrealty.com](mailto:steve@coburnrealty.com)

**COLDWELL BANKER**

COBURN REALTY, Brokerage

**Call Steve for buying and selling**

## TOWING

**GLAUER'S TOWING & RECOVERY**

**Glauer's**  
ROAD & FIELD SERVICES  
Towing and Recovery

Accepting all auto clubs  
24 HOUR SERVICE **613 229 7773**

## CONSTRUCTION

**David Brown Construction Ltd.**

Excavating • Equipment Rentals  
Environmental Cleanups  
Crushed Stone Products • Septic Tank Pumping

**613 537-2255**  
[www.davidbrownconstruction.ca](http://www.davidbrownconstruction.ca)

## CARPENTRY

**Patterson Carpentry**

Renovations & General Construction  
**John Patterson**  
Russell, ON **613 445 1226**

## ELECTRICAL

17 Beaver Street  
P.O. Box 54  
Berwick, Ontario  
K0C 1G0

OFFICE - 613-984-2877 FAX - 613-984-2965  
• COMMERCIAL • RESIDENTIAL • GEN-SET & PTO GENERATORS

**N. BEEHLER ELECTRIC LTD.**

## HEATING

**WOOD DOCTOR**

**OUTDOOR WOOD FURNACES**  
Four Models - 4,000 to 30,000 sq. ft. rating.

ONE UNIT CAN HEAT MULTIPLE BUILDINGS OR HOMES

Converter now in stock, the ultimate in efficiency, burns less wood & creates more than 2 stage types.

**MAXVILLE FARM MACHINERY LTD.**  
2508, Highland Rd. South, Maxville ON  
**613-527-2834 — 1-888-371-0336**

## FOR RENT

**YOU CAN RENT THIS SPACE**

## EXCAVATION

**NEIL FLEGG CARTAGE**

SAND • GRAVEL • TOP SOIL  
TRUCK & BACKHOE RENTALS  
LICENCED SEPTIC BED INSTALLATIONS

**NEWINGTON 613-984-2513**

## PLUMBING

**GARRY Munro**  
PLUMBING & HEATING LTD.  
SALES & SERVICE

Proud to be part of the community for over 30 years.

- Residential
- Commercial
- Installation and repairs
- In-floor heating systems
- Oil, natural & propane gas
- A/C installation
- Pumps and softeners

564 Main St., Winchester, ON **613-774-9980**

## ELECTRICAL

**Pana Electric**

- Commercial
- Residential
- Emergency Service

**613-445-3486**

RUSSELL TED MORRISON

# SNC unveils Community Lands GeoPassport

NORTH DUNDAS – On July 21, South Nation Conservation (SNC) unveiled their new Community Lands GeoPassport at SNC's recently donated property: the Oschmann Forest in North Dundas. SNC also issued an important update on the future of their annual Maple Education Program.

SNC's new Community Lands GeoPassport, available online or in the form of a handbook, guides users through a real-life adventure within SNC's jurisdiction in eastern Ontario. It features 20 geocaches to help you discover the ecological, economical and social benefits of forests in the area. Geocaching is described as a real-life game of treasure hunting using GPS-enabled devices, in which participants navigate to a specific set of coordinates and attempt to find the geocache hidden at that location.

"You don't need to be an avid geocacher to participate," explains John Mesman, SNC team lead, communications. "This new booklet guides everyone to get out and explore hidden forest gems among SNC's 13,000 acres of community land."

Upon completing at least 15 of the 20 geocaches in the Community Lands GeoPassport, geocachers are rewarded with a geocoin. Ten coins were issued to eager geocachers on Saturday who had arrived at the event having already completed the new GeoPassport. Others in attendance enjoyed refreshments, geocaching demonstrations, free trees and were provided with a preview of the new Oschmann Forest and future plans for the site.

"Geocaching is an interactive and fun way to discover South Nation Conservation lands and learn about our programs and services," says Mesman. "The new guide helps to demonstrate the importance of forests and trees, and what they do to



## Community leaders and community lands

From left, John Mesman (SNC team lead, communications), Eric Duncan (mayor of North Dundas), Gerry Boyce (deputy mayor of North Dundas), George Oschmann (donor) and Bill Smirle (SNC vice chair).

Courtesy SNC photo



## Geocoins

Geocachers receive their Community Lands Geocoin on July 21 at the Oschmann Forest.

Courtesy SNC photo

contribute to a healthy watershed."

The GeoPassport unveiling was followed by an announcement that SNC's recently donated 18-acre Oschmann Forest will become the new site for their annual Maple Education Program. The not-for-profit education program hosts over 1,000 students a year, providing them with a hands-on environmental learning experience at a local sugar shack. SNC suspended the program in 2018 to complete a review and

select a new venue; SNC plans to host students at this new site in the spring of 2019.

SNC settled on the Oschmann Forest as it features an existing sugar shack, nature trails, a great natural legacy and boasts municipal partnership opportunities. Funds are currently being raised to again render the forest fit to demonstrate maple syrup production. SNC plans to create accessible trails, build demonstration

infrastructure and update the forest's maple sugaring equipment. Once complete, the forest will also be open and available to families, visitors and geocachers alike.

"We have to thank George Oschmann for donating this forest," says Bill Smirle, SNC vice chair. "It will both serve as an educational hub for students in the region and will work to revitalize the loss of forest cover in eastern Ontario."

## Thank You

On June 22nd, we lost our son and brother, Mike, when he left us to be with his Mom. The family sends it's appreciation to all who expressed condolences and remembrances at the "Celebration of Life" conducted by Fr. Charles of St. Mary's. Thanks go to the Legion for the hospitality, and, "special thanks" go to Virginia and Isabel for the lunch. We send thanks to Dave Lapier, (Marsden/McLaughlin), for his guidance and support during this trying time. Thanks to all who sent flowers, cards, food, and donations to the Heart and Stroke. The expressions of sorrow from so many friends in our community has been a solace to us at this time of loss.

Words alone fail to express our thanks.

Shauna, Steve and Dennis Molloy

## Obituary



### CASSELMAN, Jeffery

Passed away at home on Friday, July 20, 2018 at the age of 51. Son of Patricia Casselman (nee Bolton) and the late Lorne "Chubby" Casselman.

Father of Elizabeth and the late Christopher. Brother of the late Connie, Peter (Mavis), Randy (Shelley), and Debbie (Dwayne). A graveside service will take place at Maple Ridge Cemetery on Saturday, August 4, 2018 at 10 a.m. A reception will follow at the Winchester Lions Hall. Funeral arrangements entrusted to the Winchester Chapel of Hulse, Playfair & McGarry (613-774-1117).

## CHURCH DIRECTORY

Your Guide To Local Houses of Worship

### ST. CLARE'S ANGLICAN CHURCH OF NORTH DUNDAS

Rev. John Wilcox  
613-774-2236  
www.stclaresanglican.ca  
2530 Falcone Lane, Winchester  
Sunday August 5, 2018  
10:00 A.M. Family Service  
with Music and Sunday School  
Last Sunday each month  
stone soup lunch following service.  
"To be a living Church, united in one congregation, reaching out to God's world."

April 2019

### NATIONSIDE PENTECOSTAL CHURCH

Rev. Edwin Valles  
E-mail: ebvalles@hotmail.com  
Office 613-448-2272  
Maple Ridge Centre,  
12820 Hwy. 34 E.,  
Chesterville  
Sunday August 5, 2018  
10:30 A.M. - Sunday Worship Service & Sunday School  
Tues., 7:00 P.M. - Prayer & Praise  
Everyone Welcome.  
Affiliated with the Pentecostal Assemblies of Canada

April 2019

### HARMONY COMMUNITY CHURCH

Evangelical Missionary Church  
12010 Ormond Road & Hwy. 31  
613-774-5170  
Rev. D. Bruce North,  
Senior Pastor  
Rev. Daniel L. Wallace,  
Associate Pastor  
www.harmony-church.org  
Sunday August 5, 2018  
9:45 A.M. - Pre-Service Prayer  
10:30 A.M. - Worship Service  
Message by Rev. Bruce North  
No Evening Service  
Preparing Disciples of Jesus.  
Sunday School & Nursery available.

April 2019

### ST. MARY OF THE PRESENTATION CATHOLIC CHURCH

Administration Priest: Fr. Charles Enyinnia  
Parish Secretary: Janice Hickman - 613-448-3262  
Weekend Masses:  
Saturday - 5 P.M.  
Sunday - 8:30 A.M. St. Daniel  
Sunday - 10:30 A.M. St. Mary  
Weekday Masses:  
St. Mary - Tues. - 7:00 P.M.  
Wed. - 9:00 A.M.  
Thurs. - 9:00 A.M.  
Fri. - 9:00 A.M.  
St. Daniel - Wed. - 7:00 P.M.

April 2019

### ST. LUKE'S - KNOX PRESBYTERIAN CHURCH - FINCH

Interim Moderator: Rev. Bruce Kemp, B.A. S.T.M. 613-267-0928  
Student Minister: Herbert A. Borger  
Church 613-984-2201  
Sunday August 5, 2018  
11:00 A.M. - Worship Service & Sunday School  
Everyone Welcome!

April 2019

### The United Church of Canada CHRIST CHURCH UNITED

5 Casselman Street, Chesterville  
Pastor: Debbie Poirier  
613-448-2532  
Church Office Hours:  
Wed. & Fri., 9 A.M. - 2 P.M.  
Sunday August 5, 2018  
10:30 A.M. - Worship Service  
Sunday School at 10:15 A.M.  
You are invited to join us.

April 2019

### The United Church of Canada AVONMORE-FINCH-MARTINTOWN

PASTORAL CHARGE  
Minister: Rev. Lois Gaudet  
BBA, BTh, MDiv  
Contact : Tel: 613-346-1648  
Email: revlgaudet@gmail.com  
Sunday August 5, 2018  
Joint Worship  
with Mackie Robertson  
10:00 A.M. - Chalmers, Finch  
Come and worship with our family  
where all are welcome and Christ is Lord.

April 2019

### PRESBYTERIAN CHURCH - Morewood

ST. ANDREW'S - Chesterville  
ST. PAUL'S - Winchester  
Rev. Bruce Kemp, B.A. S.T.M.  
613-267-0928

Sunday August 5, 2018  
10:30 A.M. - Holy Eucharist  
Message by Rev. Bruce Kemp  
COME EXPECTING - LEAVE REJOICING

April 2018

### ST. MARY'S ANGLICAN CHURCH

139 Castor Street, Russell, ON  
Parish Office: 613-445-3226  
Presiding: Rev. Lee Lambert  
secretary@stmarysrussell.ca  
Website: www.stmarysrussell.ca

Sunday August 5, 2018  
9:00 A.M. - Holy Eucharist  
10:30 A.M. - Holy Eucharist  
Sunday School at 10:30 A.M.

St. Mary's Church is engaged in actively sharing God's unconditional grace and love.

December 2019

### THE GATHERING HOUSE Chesterville

Friendly, Caring, Accepting  
613-448-1758  
Sunday August 5, 2018  
Service at 10:00 A.M.  
Worship Gathering  
with Nursery & Kid's Church

April 2019

### To update regular or special Sunday church service times only, please call

613-448-2321  
or email  
ads@chestervillerecord.com

# Meet Me on Main Street

Continued from the front

“Chesterville has long been known to enjoy the company of their neighbours. I knew people would come. I’ve been coming to events in Chesterville almost my whole life and they are always well attended and well appreciated,” said councillor Tony Fraser. “This being the fourth of five in the second year, and with the enthusiasm we are seeing I’m proud to say that this is a North Dundas event.”

With both Boyce and Fraser’s attendance at the community events, they have been available for residents to speak with, about issues in the Township. Fraser said he



## Making the best of a rainy situation

Despite the heavy rain showers throughout the day and a quick venue change to the safety of the indoors at the Chesterville Arena, the North Dundas Township’s fourth Meet Me on Main Street was another hit, drawing a large crowd to enjoy the community spirit of the event.

Sawyer Helmer photo

enjoyed the opportunity to meet new people at the events and speak with residents in a less formal atmosphere. Boyce said he was appreciative of people who take the time to speak with him. Boyce has already begun going door to door

and said he will be busy all summer talking to the community. Fraser’s door to door campaigning will begin in August and he is eager to hear more from the residents.

Tonight’s party will mark the last of this summer’s Main Street events. With such a positive response from all of the communities it seems a no brainer to bring it back once again.



## Music men

Music from Jeff and Joe entertained the crowd at the fourth Meet Me on Main Street. The duo played hit tunes from across the generations. Sawyer Helmer photo



## Stripes not spots

Three year old Winne Anderson of Chesterville sported a zebra painted mask during the Chesterville Meet Me on Main Street on Wed., July 25. Sawyer Helmer photo

Follow  
The Chesterville Record on  
**Facebook**  
at  
[www.facebook.com/chestervillerecord](http://www.facebook.com/chestervillerecord)

**NAPOLEON**  
Hybrid Furnaces  
HMF150 Hybrid Combination Gas/Wood Furnace

- 80,000 BTUs
- up to 77.2% efficiency
- switches from wood to gas automatically

The Only Gas Furnaces Made in Canada

**THE STOVE STORE**  
ENHANCING HOME COMFORT FOR CITY, COUNTRY & COTTAGE  
6 Beverly Street  
Spencerville, ON  
613-658-3101  
TheStoveStore.net

**Desjardins**

**FESTIVAL DE LA Curd**

AUGUST 2018  
**15-19**

FREE CURDS  
MOTOCROSS SNOWMOBILE STUNT SHOWS  
WINE & CHEESE TASTING

STAYIGER GROULE  
EMERSON DRIVE  
LES COLOCS

ALL CUT GO  
LES FESTES TOURNEE

Tickets & Info  
[curdfestival.ca](http://curdfestival.ca)

Free for 7 years and under





### Ride for homeless veterans roar through Chesterville

The Canadian Army Veterans Motorcycle Club rode their 8th Annual Legion to Legion picking up donations from each one along the way. The group started in Cornwall and made their way to the Chesterville Legion around 12:20 p.m. which was a little late due to the rain on Sat., July 28. The motorcycles were headed to Spencerville and then on to Cardinal following their stop in Chesterville. The Chesterville Legion donated a \$500 cheque and offered up a lunch of sandwiches, dessert and coffee. Donating the cheque from the Chesterville Legion was Maureen Corrick along with her grandson Aiden Hutt to the president of the Canadian Army Veterans Motorcycle Club, Michel Joannette.

Moore photos



### Vroom vroom

The sound of motorcycles filled the air on Sat., July 28, as the ride for the Canadian Army Veterans made their way to the Chesterville Legion. Despite the rain, about 35 members of the group toughed it out on 26 motorcycles that showed up for a cheque presentation.

# Winchester Dairyfest

CELEBRATE THE COUNTRY IN YOU  
SATURDAY, AUGUST 11, 2018

Join us for the 30<sup>th</sup> ANNIVERSARY of DAIRYFEST, right in the heart of the Dairy Capital of Canada.

- 6-11 am Fire Department Breakfast, Winchester Fire Hall
- 8-10 am Prostate Cancer Awareness Clinic (Free), Hospital
- 8 am Dairy Dash (\$20 registration), Arena Pavilion
- 9 am Opening Ceremonies with the Ottawa Police Pipe Band, Sweet Corner Park
- 9 am-4 pm Street Market (Sidewalk Sale)
- 9 am Parmalat Cheese Sale
- 11 am-4 pm Legion Beer Garden, Winchester Legion
- 11 am-3 pm Juice FM is on site
- 12-2 pm Little Ray's Reptiles, Old Town Hall
- 2:30 pm Legion Cow Stampede, Winchester Legion
- 12-9 pm Dairyfest Beer Gardens, Seaway Stage
- 2:30 pm Tractor Parade, North Dundas Business Centre
- 5-8 pm Street Dinner - Cup of Jo's, Simply Baked, Winchelsea Events
- 6:30-9:30 pm Grenville Gremlins Square Dance with caller Geoff Clarke
- 7:30-9:30 pm Kelli Trotter and the Mushy Peas (\$20/ticket), St. Paul's Presbyterian Church

- LIVE ENTERTAINMENT:** 10 am-6 pm
- 10 am-12 pm The Campbell Trio, Seaway Stage
  - 10:30-11:30 am Ashley Thomas School of Dance, Sweet Corner Park
  - 12-12:45 pm The Cow Guys, Sweet Corner Park
  - 12-4 pm Hillbilly High Way, Winchester Legion
  - 12:30-2:30 pm Marleen Fawcett, Seaway Stage
  - 1:30-3:30 pm The Mighty Harmonics, Sweet Corner Park
  - 3-3:45 pm The Cow Guys, Seaway Stage
  - 4-6 pm Sons of Gord, Seaway Stage

- KIDS' ACTIVITIES:** 9 am-4 pm
- Bouncy Castles, North Dundas Business Centre
  - Tractor Display, North Dundas Business Centre
  - Lego Car Races, Old Town Hall
  - Remote Control Cars, Old Town Hall
  - Face Painting, Old Town Hall
  - Video Games and Cartoons, Old Town Hall
  - Stone Mason Chip Program, Old Town Hall
  - Petting Zoo, St. Lawrence Street
  - Mechanical Bull, Downtown

Eastern Ontario's premier dairy-themed Community Festival



www.winchesterdairyfest.com



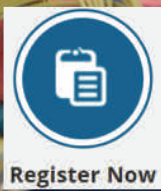
UPPER CANADA  
District School Board

Our Family Welcomes Yours!

Visit [ucdsb.on.ca](http://ucdsb.on.ca) for details



Register your child for kindergarten today to begin their learning adventure!



25<sup>th</sup> ANNIVERSARY CELEBRATION

Tues., August 7 thru to Sat., August 11  
MANY PROMOTIONS AND FREE DRAWS!

Compliments of NORTHCOTT  
*Cutlery that feel like silk*

**TUESDAY, AUGUST 7**  
**25% off**  
**ENTIRE STORE!**  
Excluding: Local author books, honey, maple syrup, handmade seam rippers.  
**CAKE & SNACKS ALL DAY!**

Enter our daily draws to win a **\$200 Gift Certificate!**

Every purchase during our 5 DAY CELEBRATION will be entered into a draw for a **SEWING MACHINE TROLLEY** compliments of **H. A. KIDD AND COMPANY LIMITED**. We will fill it with all kinds of quilting supplies. Total value \$500. Draw Sat., Aug. 11.

**Flair with fabrics**  
Ruth Liscumb, Owner  
Telephone: (613) 448-9032  
E-mail: [rliscumb@gmail.com](mailto:rliscumb@gmail.com)  
3 King Street, Chesterville ON  
[www.flairwithfabrics.com](http://www.flairwithfabrics.com)

Opening Hours: Monday to Thursday: 9am - 5:30pm; Friday: 9am - 6pm; Saturday: 9am - 4pm

Deadline: Friday at 4 P.M.
\$8.00 Plus HST
Minimum 25 words.
Additional words 32¢ each.

THE Classifieds



E-MAIL: therecordclassifieds@gmail.com

TOLL FREE: 1-866-307-3541

TEL: 613-448-2321

FAX: 613-448-3260

AUCTION

AUCTION SALE
CONSISTING OF REAL
ESTATE & HOUSEHOLD
EFFECTS

THURSDAY AUGUST 9
AT 5:00 PM

To be held on site at civic #5138
City Rd 8 (Church Rd.) Morrisburg
ON KOC 1A0

Real Estate: Consists of a 3-bed-
room vinyl clad bungalow of
approx. 985 sq. ft. situated on
approx. 5 acres of land. This home
has all new vinyl windows, a new
propane furnace (2016), central air
conditioning, & a functional
detached garage. The interior of
this home including paint, doors,
trims, flooring, & bathroom are
somewhat dated making this an
excellent opportunity for a first-
time home owner, a contractor, or
someone simply looking to invest
to either rent or flip this property.

Terms of Real Estate: Real estate
will be auctioned at 6 PM Sharp
and will be sold in where is as is
condition subject to a very low
minimum reserve bid of only
\$70,000 (Property appraised in
April 2018 at 110,000). Successful
purchaser shall be required to sur-
render \$10,000 in the form of cash
or certified funds made payable to
Horner & Pietersma in trust at time
of auction with the balance due
upon closing within 30 days or less.
Successful purchaser shall be
responsible for all his or her own
legal, appraisal, inspection and any
other fees incurred upon closing.
Any inspections desired or required
by interested parties must be com-
pleted before auction at their own
expense. For more info or to view,
contact Peter or Helen Ross after
July 23rd

Note: Once again this would be an
excellent opportunity for almost
anyone with a little ambition and a
low budget.

Household Effects to Include:
MTD 30" Walk behind snow blow-
er (like new), Yard Machine push
mower, Westinghouse refrigerator,
Frigidaire Elec Stove, Kenmore
washing machine and dryer (like
new), 6 Antique plank bottom
chairs, Press back high chair, Drop
front book case, Antique dresser
and matching wash stand, Iron bed
3 Antique Clocks, Kitchen &
Dishware, 2 Adirondack chairs,
Approx. 20 steel fence posts, Hand,
power and garden tools, Alum Ex
ladder, and more

Owner & Auctioneer Not
Responsible For Loss or
Accident.

Terms: Cash or Good Cheque With
Proper ID

Prop: Carol Hart

Auction Conducted By
PETER ROSS AUCTION
SERVICES LTD.
INGLESIDE, ON
613 537 8862
www.peterrossauction.ca

YARD SALE

YARD SALE

Friday & Saturday, August 3
& 4. Rain or shine. 14545
County Rd. 9, Berwick, ON.

SERVICES

DOUG FRENCH
HOUSE PLANS

- Home Design & Drafting -
I am BCIN qualified to submit
your new home plans or
additions to local building
departments for your permit.
Call Doug at (613) 543-3642
or email me at
d.french@rogers.com.

FOR RENT

FOR RENT - Williamsburg,
bachelor and 1 bedroom
apartment, \$600 & \$700
heat & hydro included, laun-
dry room. First and last
months. 613-535-2208.

DUMPSTERS - For rent.
Call 613-448-3471.

VOLUNTEER

PARKINSON CANADA

is looking for a volunteer to
facilitate the monthly support
group in Winchester.
Commitment of 5
hours/month. If interested,
please call 613-722-9238.

VOLUNTEER

VOLUNTEER NOW!

Organizations or individu-
als who have tasks which
could be done by students
looking for their volunteer
hours, are welcome to
advertise in this space free
of charge for TWO (2)
weeks. Call The Record at
1-866-307-3541 with your
requests.

IN MEMORIAM

ROMBOUGH, Lynn - In lov-
ing memory of a dear hus-
band, father and grandfa-
ther. On Aug. 1, 2017 - one
year ago, God stopped all
your pain and suffering and
called you home.

His weary hours and days of
pain,
His troubled nights are past.
And in our aching hearts we
know he has found sweet
rest at last.

You are gone but never
forgotten.

Love Katherine, Gary, Lisa
& Jeff, Leslie & Richard,
Karli, Darin, Erica &
Logan

COMING EVENTS

YE OLDE
BARGAIN SHOPPE

Wednesday and Thursday
from 10 a.m. - 3 p.m. A great
place to shop for good used
items and clothing. Unbe-
lievable prices. St. Andrew's
Presbyterian
Church basement, 30 Mill
St., Chesterville. All dona-
tions greatly appreciated.

HUNTER EDUCATION
COURSES

Hunter Education Courses
on August 25 and 26 in
Winchester and September
15 and 16 in Spencerville.
Contact Kerry Coleman
at 613-258-7515 or
kerrycoleman@xplornet.com.

Advertising
Pays

TRAVID
CARPENTRY

David Thatcher
(Licensed Carpenter)

All Manner
of Carpentry

Call: 613-448-1437



CASS, GRENKIE & REMILLARD
BARRISTERS, SOLICITORS, NOTARIES

J. Douglas Grenkie, Q.C., LSM

William J. Webber, B.Soc.Sc., JD

Jodie C. Reynolds, B.Soc.Sc., LL.L., LL.B.

Alexander Heath, MBA, JD

Gregg M. Foss, LSUC P1 License

P.O. Box 820, 67 Main St.
Morrisburg, ON
Tel: 613-543-2922

13 Ralph St., P.O. Box 700
Chesterville, ON
Tel: 613-448-2735

www.yourlawfirm.ca
Full service Law Firm bilingual

DBC Environmental Services



Water Supply Services - Pool Filling,
Commercial, Industrial & Residential
Stainless Steel Tanker Rentals
613-534-3861
www.davidbrownconstruction.ca

STAND BY
YOUR
PAN.



Cooking is the #1 cause
of home fires. Don't leave
your cooking unattended.
Keep an eye on your fries!



Sorry We're
CLOSED
FOR THE CIVIC HOLIDAY!

Our office will be CLOSED for the
CIVIC DAY HOLIDAY
August 6, 2018

Deadline for advertising is Thursday, August 2, 2018
at 4:00 p.m. for the August 8th edition.



COLLINS BARROW
T 613.774.2854 • W www.collinsbarrow.com
Offering services in the areas of:
Bookkeeping Services
Estate and Succession Planning
Farm Tax Returns
Financial Statement Preparations
Personal and Corporate Tax Returns and Planning

COLDWELL BANKER
COBURN REALTY
Loralee Carruthers
Real Estate Sales Representative
Direct: 613-407-8869
LOOKING FOR BUYERS!
loralee@loralee4homes.com
www.loralee4homes.com

HORST SYSTEMS LTD.
Is hiring for the following positions:
309A ELECTRICIAN &
CONSTRUCTION WORKER
Please visit our website for more information:
www.horstsystems.com/careers
or submit your resumé directly to
recruiting@horstsystems.com

CROSSWORD
PUZZLE NO. 840
6. Speak wildly
7. Bow
8. Eliminate
9. Chair decoration
10. Bible boats
11. Exultant joy
22. Fiery crime
24. Emit
25. Sleeve filler
26. Pair
28. Animal skin
30. Temporary relief
31. Bread variety
32. Itch
35. Grumpily
38. Tree
42. Curly veggies
44. Wedding site
45. Look over quickly
46. Tramp
47. Jobless
49. Skin
51. Toddler's bed
52. Quits
ANSWER TO PUZZLE NO. 840
ACROSS
1. Flows back
5. Exasperate
8. Race type
12. Winter outerwear
13. Food container
14. Grey tea
15. Gardening aid
16. First woman
17. Comparison word
18. Bird of ill
19. Low grade
20. Word in a threat
21. Castle protection
23. Rent out
25. Fruit quencher
27. Ump's kin
29. Mr. Seinfeld
33. Seek office
34. Fry
36. Scrutinize
37. Slogan
39. VCR button
40. Coop
41. Printing liquid
43. Sun, e.g.
45. Front of the calf
48. Befitting
50. Certain parasites
53. Atlantic fishes
54. Floral garland
55. Ocean flier
56. Skilled
57. Sea creature
58. Enthusiastic
59. Christmastime
60. Tricky
61. Yanks' foes
DOWN
1. Yodeler's feedback
2. Thunder
3. Underground floor
4. Office worker, for short
5. Summer drink: 2 wds.

# Vintage Neil Simon comedy takes over Playhouse stage

MORRISBURG – Audiences get triple the entertainment in The Playhouse’s upcoming production of Neil Simon’s *Plaza Suite* running Aug. 2-26. The play, a co-production between The Playhouse and Orillia Opera House, is actually three plays with one major thing in common. They all take place in the same suite at the Plaza Hotel in New York City in the late 1960’s. Audiences get a sneak peek into the lives of three different couples who rent this suite at three different times. There’s a couple whose marriage is in trouble who rent the suite they honeymooned in decades ago. Next, a guy with three failed marriages tries to re-connect with his former sweetheart. Then we meet frustrated parents who fight about how to get their daughter out of the bathroom and downstairs to

her wedding. But the three stories actually have a lot more in common than just the location. They’re all hilarious, witty and engaging with a good deal to say about love and marriage. *Plaza Suite* is vintage Neil Simon as it aims a comic lens at life itself with characters and situations that are relatable and highly entertaining.

It’s also filled with charm and nostalgia as it takes audiences back to the 60’s where life seemed simpler. But as the lights come up on each couple, life was never simple and audiences are plunged into the hilarity and ups and downs of their stories. Viviana Zarrillo and Nigel Hamer play all three couples. In the first scene they play a married couple celebrating their 23rd wedding anniversary. He is distant, burying himself in work as she reaches out to

him to try and rekindle their lost affection. In the next scene Hamer is a jaded Hollywood producer and Zarrillo his naïve ex-girlfriend from high school. She is wide-eyed and star-struck, he is self-serving and manipulative as they try to rekindle the past. In the final story the duo play a husband and wife trying to deal with a daughter who won’t emerge from the bathroom on her wedding day. There’s lots of good old-fashioned physical comedy as the couple desperately try to stop the perfect and expensive wedding from going down the drain.

Artistic director Donnie Bowes recently caught the production in Orillia and was really impressed and excited to have Playhouse audiences see it. “It’s a terrific show from top to bottom. Each of the three scenes pulls you right in.

Like all great shows, they take you to places you don’t want to leave because you’re having such a great time there. A classy and very funny show,” he said.

*Plaza Suite* is directed by Orillia Opera House artistic director Jesse Collins who has directed such Playhouse hits as *The Affections of May*, *Bedtime Stories*, *The Ladies Foursome* and last season’s *Halfway There*. He also created and directed The Playhouse’s *Dean and Jerry: What Might Have Been*, which makes a return engagement in October. Collins was also nominated for an EMMY for his direction of *Zoboomajoo* on PBS. “Jesse has always delivered a great show to Playhouse audiences,” added Bowes. “And *Plaza Suite* is no exception.”

Viviana Zarrillo was last seen at The Playhouse in last season’s hit *Halfway*



Neil Simon’s comedy *Plaza Suite* hits The Playhouse stage on Aug. 2. Courtesy photo

*There*. She also appeared in Last of the *Red Hot Lovers*, *Whose Wives Are They Anyway?* and *I Do! I Do!*. Nigel Hamer makes his Playhouse debut after over thirty years in the business including the Stratford Festival, regional and summer theatres and Broadway. Joining them are Alison MacKay as Jean and Mimsey. McKay was seen last season in The Playhouse’s *One Slight Hitch*. Liam Collins is a recent graduate of Queen’s,

where he appeared in several productions including *End of the World* with notable Toronto playwright Kat Sandler.

When audiences check into the Plaza at The Playhouse they’re in for a hilarious night. By the time they check out, they’ll have experienced first-hand the stories, characters, laughs, joys, sorrows and surprises that come to life in this classic Neil Simon hit.

*Plaza Suite* plays Aug. 2-26.

## TR Leger receives literacy award from Canada’s Premiers

AVONMORE – The Upper Canada District School Board (UCDSB) is proud to share that Canada’s Premiers have honoured TR Leger School of Adult, Alternative and Continuing Education with a Council of the Federation Literacy Award.

This award recognizes outstanding achievement, innovative practice and excellence in literacy. The awards are presented annually, in each province and territory, to recognize the excellence of educators, volunteers, learners, community organizations and businesses in many areas including family, Indigenous, health, workplace and community literacy.

“I’m really proud of the staff at all of our campuses. They do outstanding work

with our students, not just teaching but forming relationships with them to understand their needs,” said TR Leger principal Sandy McInnes. “Our champions are our program instructors. They create a culture of comfort and care for our students. They really get to know the learners coming in and align opportunities and resources with the interests of the students.”

UCDSB board chair Jeff McMillan added, “I am very proud of the work our staff does for students attending the TR Leger program. Through their dedication and commitment, so many of our students are given the opportunity to believe in themselves as learners.”

TR Leger has delivered the Literacy and

Basic Skills (LBS) program, also known as the Skills, Training and Employment Preparation program (STEP), for more than 20 years. The program helps individuals build foundational literacy and digital skills that prepare them for employment, independent living, pursuing an Ontario Secondary School Diploma, or attending college or university.

“Daphne Lane, our recently retired manager of literacy and language services, has really been a driving force in the development and implementation of digital literacy resources and training for our LBS program,” McInnes said.

TR Leger School serves approximately 450 adult literacy students annually, including a class in the St. Lawrence

Valley Correctional Facility. “Last year, 64 per cent of our students went on to employment or further education and training,” said McInnes.

“As part of the school improvement process, TR Leger principal Sandy McInnes and his administration team have led learning teams that have focused specifically on improving literacy skills for our adult learners,” said superintendent Tim Mills. “This award is a testament to their dedication and hard work on behalf of our staff, students and the communities that TR Leger serves.”

TR Leger has campuses in Alexandria, Almonte, Brockville, Carleton Place, Casselman, Cornwall, Dundas, Gananoque, Hawkesbury, Kemptonville, Morrisburg, Perth, Prescott, Rockland, and Smiths Falls.

# AD CENTRAL

EXTEND YOUR REACH - ADVERTISE PROVINCIALY OR ACROSS THE COUNTRY!  
For more information visit [www.ocna.org/network-advertising-program](http://www.ocna.org/network-advertising-program)

FOR SALE	VACATION/TRAVEL	FINANCIAL SERVICES	PERSONALS						
<p><b>SAWMILLS from only \$4,397 - MAKE MONEY &amp; SAVE MONEY</b> with your own bandmill - Cut lumber any dimension. In stock ready to ship. FREE Info &amp; DVD: <a href="http://www.NorwoodSawmills.com/4000T">www.NorwoodSawmills.com/4000T</a> 1-800-567-0404 Ext:4000T.</p>	<div style="text-align: center;"> <p><b>ADVENTURE CANADA</b></p> </div> <p style="font-size: 0.7em;">Small Arctic Cruise Ship Expeditions</p> <p style="font-size: 0.7em;"><b>THE NORTHWEST PASSAGE</b></p> <p style="font-size: 0.7em;">2018 Summer Departures Still Available</p> <p style="font-size: 0.7em;">Northwest Passage Expedition departures still available mid August and September 2018. This once-in-a-lifetime adventure charts the courses made famous by history's great explorers--Rae, Amundsen, and Franklin. Along the way, marvel at the region's rugged and spectacular landscapes while searching for the enigmatic wildlife that calls the North home. Learn from regional experts including culturalists, naturalists, artists, and musicians.</p> <p style="font-size: 0.7em;"><u>For More Information:</u></p> <p style="font-size: 0.7em;"><a href="http://www.adventurecanada.com">www.adventurecanada.com</a></p> <p style="font-size: 0.7em;">Email: <a href="mailto:info@adventurecanada.com">info@adventurecanada.com</a></p> <p style="font-size: 0.7em;">TOLL-FREE: <b>1-800-363-7566</b></p> <p style="font-size: 0.7em;">14 Front St S. Mississauga (TICO REG # 04001400)</p>	<div style="text-align: center; background-color: #333; color: white; padding: 5px; font-weight: bold;">                 \$\$ CONSOLIDATE YOUR DEBT NOW \$\$             </div> <p style="font-size: 0.7em;"><b>HOME OWNER LOANS FOR ANY PURPOSE!!</b></p> <p style="font-size: 0.7em;">Pay down other high interest debt!</p> <p style="font-size: 0.7em;">Bank turn downs, Tax or Mortgage arrears, Self-Employed, Bad Credit, Bankruptcy - We Can Help! Even in extreme situations of bad credit.</p> <table style="width: 100%; font-size: 0.7em;"> <tr> <td style="text-align: center;"><u>Borrow:</u></td> <td style="text-align: center;"><u>Pay Monthly:</u></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">\$50,000</td> <td style="text-align: center;">\$268</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">\$100,000</td> <td style="text-align: center;">\$537</td> </tr> </table> <p style="font-size: 0.7em;"><b>LARGER AMOUNTS AVAILABLE</b></p> <p style="font-size: 0.7em;"><b>!!Decrease monthly payments up to 75%!!</b></p> <p style="font-size: 0.7em;">Based on 5% APR. OAC</p> <p style="font-size: 0.7em;"><b>FOR MORE INFORMATION OR TO APPLY NOW BY PHONE OR ONLINE:</b></p> <p style="font-size: 0.7em;"><b>1-888-307-7799</b></p> <p style="font-size: 0.7em;"><a href="http://www.ontario-widefinancial.com">www.ontario-widefinancial.com</a></p> <p style="font-size: 0.7em;"><b>ONTARIO-WIDE FINANCIAL</b> 1801347inc FSCO Licence #12456</p> <p style="font-size: 0.7em;"><b>!! WE ARE HERE TO HELP !!</b></p>	<u>Borrow:</u>	<u>Pay Monthly:</u>	\$50,000	\$268	\$100,000	\$537	<p style="font-size: 0.7em;"><b>ALWAYS THE 3rd WHEEL?</b> Wouldn't it be nice to be part of a couple? Have someone great to share your life with? MISTY RIVER INTRODUCTIONS can help. CALL 613-257-3531 <a href="http://www.mistyriverintros.com">www.mistyriverintros.com</a>.</p>
<u>Borrow:</u>	<u>Pay Monthly:</u>								
\$50,000	\$268								
\$100,000	\$537								
MORTGAGES			ADVERTISING						
<div style="text-align: center; background-color: #333; color: white; padding: 5px; font-weight: bold;">                 BETTER OPTION MORTGAGE             </div> <p style="font-size: 0.7em;"><b>LOWER YOUR MONTHLY PAYMENTS AND CONSOLIDATE YOUR DEBT NOW!!!</b></p> <p style="font-size: 0.7em;">1st, 2nd, 3rd MORTGAGES Debt Consolidation Refinancing, Renovations Tax Arrears, No CMHC Fees</p> <p style="font-size: 0.7em;"><b>\$50K YOU PAY: \$208.33 / MONTH (OAC)</b></p> <p style="font-size: 0.7em;">No Income, Bad Credit Power of Sale Stopped!!!</p> <p style="font-size: 0.7em;"><b>BETTER OPTION MORTGAGE FOR MORE INFORMATION CALL TODAY TOLL-FREE:</b></p> <p style="font-size: 0.7em;"><b>1-800-282-1169</b></p> <p style="font-size: 0.7em;"><a href="http://www.mortgageontario.com">www.mortgageontario.com</a> (Licence # 10969)</p>			<div style="text-align: center;"> <p><b>ocna</b> Ontario Community Newspapers Association</p> </div> <p style="font-size: 0.7em;"><b>REACH MILLIONS OF CUSTOMERS IN ONTARIO WITH ONE EASY CALL!</b></p> <p style="font-size: 0.7em;">Your Classified Ad or Display Ad would appear in weekly newspapers each week across Ontario in urban, suburban and rural areas.</p> <p style="font-size: 0.7em;">For more information Call Today <b>647-350-2558</b>, Email: <a href="mailto:kmagill@rogers.com">kmagill@rogers.com</a></p>						
		EMPLOYMENT OPPS.	WANTED						
		<p style="font-size: 0.7em;"><b>STEEL BUILDINGS</b></p> <p style="font-size: 0.7em;"><b>STEEL BUILDING CLEARANCE ... "SUMMER OVERSTOCK SALE - BLAZING HOT DEALS!"</b> 20X21 \$5,845. 25X27 \$6,588. 30X31 \$9,564. 33X35 \$9,833. 35X35 \$11,955. End Wall Included. Pioneer Steel 1-855-212-7036</p>	<p style="font-size: 0.7em;"><b>WANTED: OLD TUBE AUDIO EQUIPMENT.</b> 40 years or older. Amplifiers, Stereo, Recording and Theatre Sound Equipment. Hammond Organs, any condition. CALL Toll-Free 1-800-947-0393 / 519-853-2157</p>						
		<p style="font-size: 0.7em;"><b>BUSINESS OPPS.</b></p> <p style="font-size: 0.7em;"><b>TROUBLE WALKING? HIP OR KNEE REPLACEMENT?</b> These &amp; other medical conditions that cause Restrictions in Walking or Dressing <b>ALLOWS FOR THE FOLLOWING:</b> \$2,000 Yearly Tax Credit and a \$40,000 Tax Refund/Rebate. For Expert Help <b>CALL TODAY TOLL-FREE: 1-844-453-5372.</b></p>							



E-mail your sports information to [chestervillerecord@gmail.com](mailto:chestervillerecord@gmail.com)

# THE Sports PAGES

For more sports go to [www.chestervillerecord.com](http://www.chestervillerecord.com)

TOLL FREE: 1-866-307-3541

TEL: 613-448-2321

FAX: 613-448-3260

## Blue and Red win round one

Jeff Moore  
Record Staff

CHESTERVILLE — The Chesterville Women's Ball Hockey League opened their playoffs on Thurs., July 26, with a pair of games featuring Blue against Green in the first game and Red versus Yellow in the late game.

**Blue 4 Green 1:** In the opening game of the Chesterville Women's Ball Hockey League's playoff round robin, first place Blue welcomed fourth place Green on Thurs., July 26, at the Chesterville Arena. The two teams battled to a scoreless first period and most of the second period.

Blue opened the scoring when Sam Benoit swatted one out of the air to the back of the net from Jaclyn Crump and Carly Crump with just 1:33 remaining in the middle frame. Blue made it 2-0 with just 16 seconds left in the second as Benoit scored her second goal of the game from Jaclyn Crump and Carly Crump. Blue took a 2-0 lead into the third period.

Blue continued to press and at 2:59 of the third period Carly Crump slapped one home from Benoit and Leigh Ann Dearing to make it 3-0. Blue made it 4-0 when Carly Crump redirected one to the back of the net from Benoit and Jaclyn Crump at 5:39.

Green was able to get one back at 7:52 as Erin Cochrane blasted one to the back of the net from Marissa Imrie to make it 4-1. Green struggled to get close to Blue's goalie as Blue hung on to take the game 4-1.

Picking up the win in Blue's goal was

Roxanne Crump and suffering the loss was Cashelle Baldwin.

**Red 3 Yellow 1:** In the second game of the Chesterville Women's Ball Hockey League's playoffs, second place Red played host to third place Yellow. With a win by either team they would tie Blue at the top of the round-robin standings.

Red opened the scoring as Jessica Rutley pounded one home from Lesley Ann Tupper and Emma Grady at 15:45 of the first period taking a 1-0 lead. Red took the 1-0 lead into the second period. Red made it 2-0 when Lindsay Feeley snapped one to the back of the net from Kaila Beckstead and Tupper at 9:32 of the second period.

Yellow cut the deficit in half as Alex Roach fired one home from Laura Melenhorst and Michelle Lang with just 35 seconds remaining in the middle frame. Red took a 2-1 lead into the final stanza. The teams battled to a scoreless third period until Red scored with just 1:45 remaining as Beckstead slid one home from Kim Elliott and Tupper and took the game 3-1.

Picking up the win in Red's goal was Julia Shaver and suffering the loss in Yellow's goal was Patti Mitton. With the win, Red and Blue shared the lead in the round robin with two points each.

**Up next:** In the second round of the Chesterville Women's Ball Hockey League, Blue plays host to Red on Thurs., Aug. 2, at 7 p.m. and Yellow welcomes Green in the second game at 8 p.m.



The Chesterville Women's Ball Hockey League opened their playoffs on Thurs., July 26, at the Chesterville Arena with Blue welcoming Green. Blue's Cinnamon Boulanger battles hard in front of Green's goalie Cashelle Baldwin. Green's Erin Cochrane tries to help out her goalie but the ever steady Baldwin made the save. Boulanger and Blue went on to take the game 4-1. Moore photo

## OSGA committee named

The Ontario Senior Games Association (OSGA) District 8 has named their executive for the season. The OSGA is a non-profit organization that aims to involve as many 55+ people as possible in mental activities by increasing their social interaction with others and maintain and enhance their psychological and physiological well-being through participation in recreational activities and sports, which promote active living among older adults. District 8 is comprised of all of eastern Ontario including Stormont, Dundas and Glengarry, Prescott Russell and Akwesasne. The executives are: from left, Loreen Toutant, Penny Davidson, Linda Vickers - district coordinator, Stephanie Hill - vice-president and public relations director, Marie Beckstead - treasurer, Carol MacMillan, Graham Vickers - past president, Marlene Neal, Bob Morrison and Bruce Kirton - president.



Courtesy photo

## CD Beauchamp wins DIRTcar Pro-Stock Series

Martin Bélanger

Special to the Record

CORNWALL

Alexandria Home Hardware was on hand to present the DIRTcar Pro-Stock Series along with a complete race program on Sun., July 29, at the Cornwall Motor Speedway.

Dan Older and Jocelyn Roy led the field of 19-strong at the start of the Alexandria Home Hardware 50; Roy took over the lead in front of Older and Stéphane Lebrun.

Roy gained a good lead over the field as CD Beauchamp passed Lebrun for third. Caution came out on lap 11 as Rob Yetman had engine issues. Roy led the way as Beauchamp moved up to second with Older in third by lap 15. Roy lost his sizeable lead as the feature quickly got to halfway point, when a 5-car accident occurred in turn four, all cars were able to continue under their own power.

On a lap 26 restart, Beauchamp challenged Roy for the lead and took it on the following lap and Rock Aubin moved into the mix. Aubin found something at the bottom of the speedway and slipped by Beauchamp for the lead by lap 36. It was an exciting ending to the race in the last ten laps as Aubin, Beauchamp and Roy were racing for the lead.

A final lap pass in the backstretch as Aubin was a little high coming out of turn two enabling Beauchamp to get side by side and pass him for the lead. He went on to win the race.

Kayle Robidoux quickly took the lead in the 30-lap Polar Sound DJ Services Modified feature, Robidoux led the first five laps until Carey Terrance used the outside lane to grab the top spot, Kayle Dingwall was also in the mix as he passed by Robidoux for second on lap eight.

Terrance lead the way at

the halfway point with no change in the top three. Terrance had Dingwall on his back bumper with less than five laps to go. Terrance was able to retain the lead and got his second win of the season.

In the 25-lap Next Level Improvement Sportsman, Jason Rose took the lead over Delbert Legrow and Bob Ray. On lap four Ray passed Legrow for the lead and Justin Lalancette joined the leaders.

Rose had a good lead over the field as Lalancette moved into second at the halfway point. Lalancette set his sights on Rose, he used the outside lane and got closer to the leader with less than 10 laps to go.

Both drivers ran side by side for several laps as Lalancette took the lead with 21 laps in the books. Lalancette led the rest of the feature to grab his second feature of the season.

In the 15-lap Tracy Wheeler Assist2Sell feature Marc Dagenais grabbed the lead in the first lap but got quickly passed by Yanik Potvin who took the lead and built a marginal distance over the rest of the field. Potvin was the class of the field as he won his third feature of the season.

Next week will be one of the biggest events of the season with twin 100s. Both the Canadian Nationals Modified Series and Race for the Cure Sportsman Series will be in town along with a complete race program.



## Checkered flag

Justin Lalancette of St. Andrews West won the 25-lap Next Level Improvement Sportsman feature at the Cornwall Motor Speedway on Sun., July 29.

Courtesy Lauwers photo



## Plante takes home MVP

The Casselman Vikings hosted their annual banquet, awards and ring presentations on Thurs., July 19, at the J. R. Brisson Complex. Sebastian Plante was named the 2017-18 regular season MVP - trophy sponsored by Ferme Drouin. Presenting the trophy was Chantal and Henryk Drouin.



## Playoff MVP

The Vikings named Ethan Wensink as the 2018 playoff MVP. Presenting the trophy sponsored by J. R. Brisson was Louis Brisson. More awards in next week's Record.

Moore photos

## Cedar Glens Men's Night

The results from the Cedar Glen Men's Night on Thurs., July 26, were: top: first low gross A - James Morrell 34, first low net A - Kevin Whitteker 30, second low gross A - Kurtis Barkley 37, closest to the pin on number six - James Morrell, first low gross B - Dillon Lapier 36, first low net B - Billy Dejong 30, second low gross B - Duane Young 41, second low net B - Sam Locke 33, longest drive on number five - Dillon Lapier, first low gross C - Tom Sloane 42, first low net C - Frank Gerome

27, second low gross C - Jim Boyd 45, second low net C - Pete Brown 31, closest to the pin on number nine - James Morrell, first low gross D - Dale Keller 44, first low net C - Kevin Osbourne 33. Other winners A/B Skins: Liam Morrow with a three on one, Bill Collins with a three on five, Duane Young with a two on six and James Morrell with a three on seven. C/D Skins: Frank Gerome with a four on four, Tom Sloane with a four on seven, David Hutt with a three on eight and Dale Keller with a two on nine. 50/50 winner was Duane Young.

# Pioneers win Upper Canada Little League Championship

Jeff Moore  
Record Staff

CORNWALL — The Williamsburg Junior Senior Pioneers travelled to Cornwall on the weekend of July 27-29 for the Upper Canada Little League Championship. The Pioneers finished the season in second place in the league and lost their tournament opener on Saturday. The Pioneers mounted a comeback making it all the way to the championship game.

**Pioneers 3 Cornwall Red 2:** The Williamsburg Junior Senior Pioneers were playing in their fourth game of the day and sixth of the tournament but this game was for all the marbles as they took the only team that had beaten them on route to the championship for the Upper Canada Little League on Sun., July 29, in Cornwall.

Since Cornwall took their first game 9-5, the Pioneers won five straight and were ready for the tough Cornwall squad. It was a defensive battle in the first two innings as neither team was able score a run. Cornwall took the lead after scoring a single in the top of the third inning to which the Pioneers could not answer.

The Pioneers' defence began the top of the fourth inning on fire throwing two out and a strike out to hold Cornwall off the board. The Pioneers were unable to take advantage in the bottom of the fourth.

Cornwall made it 2-0 with a single in the top of the fifth inning but the Pioneers finally broke the ice scoring a single of their own in the bottom of the fifth to make it a 2-1 game. Emytt Fetterly struck two out and didn't allow a run in the top of the sixth inning.

Cornwall was just three outs away from winning the championship and struck out the first Pioneer batter in the bottom of the sixth inning. With just two outs to go, a Cornwall pitcher walked the second batter, Nolan Henry.

Henry stole two bases and the Cornwall pitcher started an argument with the umpire and he was tossed from the game. During his departure a little skirmish happened in the stands which delayed the game a little.

After replacing the pitcher, Henry scored on a steal from third base tying the game at two. Next up was Kayne McCadden who hit a double and stole third base before Dean Lapier spanked one into the right field scoring McCadden from third.

As McCadden crossed the plate the team jumped with jubilation as they snuck one out taking the game 3-2 winning the 2018 Upper Canada Little League.

Scoring for the Pioneers were Mclean Machan, Henry and McCadden. Pitching for the Pioneers were Fetterly in the first and sixth, Lapier in the second and third and McCadden in the fourth and fifth.

**Pioneers 14 Cornwall Purple 11:** The Williamsburg Junior Senior Pioneers took on Cornwall Purple in their fifth game of the Upper Canada Little League Championship tournament on Sun., July 29. The Pioneers just finished off the Brockville Blue Jays 9-1 and with a win they would move on to the championship game.

The Pioneers jumped out to a 1-0 lead after scoring a single in the top of the first inning but Cornwall answered with the maximum five runs taking a 5-1 lead into the second inning. The Pioneers' bats heated up scoring five runs in the top of the second inning but Cornwall tied the game at six with a single in the bottom half of the inning.

The Pioneers answered with five more runs in the top of the third inning and held Cornwall off the board taking an 11-6 lead. The Pioneers scored two runs in the top of the fourth inning but Cornwall scored three in the bottom of the inning making it a 12-9 ball game.

The Pioneers added a pair of runs in the top of the fifth inning and their defence held Cornwall at bay in the bottom of the fifth.

The Pioneers failed to score for the first time in the game in the top of the sixth inning

and Cornwall took advantage scoring two runs but it wasn't enough as the Pioneers took down Cornwall with a 14-11 victory. With the win, the Pioneers advanced to the championship game.

Scoring for the Pioneers were Nolan Henry with three, Kayne McCadden, Dean Lapier, Raiden Foote and Olivia Mudde all scored twice and Ryan Brodeur, Emytt Fetterly and Mclean Machan.

Pitching for the Pioneers were Brayden Barrie in the first inning, Lapier in the second and third, McCadden in the fourth and fifth and Fetterly closing out the deal.

**Pioneers 9 Blue Jays 1:** In their fourth game of the Upper Canada Little League Championship tournament, the Williamsburg Junior Senior Pioneers took on the Brockville Blue Jays, the second game of the morning on Sun., July 29. The Pioneers won their first game of the morning beating Cornwall Blue and their second win of the tournament.

The Pioneers needed a win in the double knock out format after dropping a previous game. The Pioneers scored a single in the first inning, five in the second, three singles in the third, fourth and fifth innings taking a 9-0 lead.

The Blue Jays finally got on the score sheet in the bottom of the fifth with a single. The Pioneers won their third game of the tournament as they moved on, eliminating the Blue Jays by a score of 9-1.

Scoring the runs for the Pioneers were Kayne McCadden with three, Raiden Foote with a pair and Nolan Henry, Emytt Fetterly, Brayden Barrie and Olivia Mudde with singles.

Pitching for the Pioneers were Barrie in the first, Dean Lapier in the second and third and Kayne McCadden in the fourth and fifth.

**Pioneers 10 Cornwall Blue 2:** The Williamsburg Junior Senior Pioneers travelled to Cornwall for their third game in the Upper Canada Little League Championship on Sun., July 29. The Pioneers were coming off a big 17-0 win over the Kemptville Blue Wildcats but suffered a loss to Cornwall Red in their first game so a loss would end their championship run.

The Pioneers got on the score sheet first scoring a single in the top of the first inning but Cornwall tied the game after scoring a run in the bottom of the first. The Pioneers' bats came to life scoring the maximum five runs allowed taking a 6-1 lead.

Cornwall had no answer in the bottom of the second. The Pioneers scored a single in the top of the third and three more in the top of the fourth to which Cornwall could not match to make it a 10-1 game.

The Pioneers were shot down in the top of the fifth inning but Cornwall could not take advantage. Cornwall scored a single in the bottom of the sixth inning but it wasn't near enough as the Pioneers took the game 10-2.

Scoring the runs for the Pioneers were Nolan Henry with three, Emytt Fetterly with two and Kayne McCadden, Brendan Shaver, Mclean Machan, Raiden Irvine and Olivia Mudde.

Pitching for the Pioneers were Brayden Barrie in the first, Dean Lapier in the second and third, McCadden in the third and fourth and Fetterly in the sixth.

**Pioneers 17 Wildcats 0:** In their second game of the Upper Canada Little League Championship Tournament, the Pioneers took on the Kemptville Blue Wildcats on Sat., July 28. The Pioneers' bats came alive in the top of the first inning scoring the maximum five runs taking a 5-0 lead.

The Wildcats didn't get off to a good start only getting four batters to the plate in the bottom of the first. The Pioneers scored a pair of runs in the top of the second and again shut the door in the bottom of the second.

The Pioneers added another five runs in the top of the third inning and again, the Wildcats had no answers. The Pioneers took a 12-0 lead into the fourth inning and added another five runs to which the Wildcats were unable to



## "We are the champions"

The Williamsburg Junior Senior Pioneers travelled to the Lamoureux Ball Park in Cornwall on the weekend of July 27-29, for the Upper Canada Little League Championship Tournament. After dropping their first game, the Pioneers came all the way back to win the championship over the home team Cornwall Red in dramatic fashion. The champions are: front from left, Raiden Foote, Ryan Brodeur, Brendan Shaver, Olivia Mudde and Brayden Barrie. Back from left, assistant coach - Chris Fetterly, coach - David Lapier, Kayne McCadden, Emytt Fetterly, Maclean Machan, Dean Lapier, Nolan Henry and assistant coach - Ben Henry. Absent from the photo was Noah Keeler.

Moore photo

overcome as the Pioneers shutout the Wildcats 17-0.

Scoring the runs for the Pioneers were Kayne McCadden and Dean Lapier scoring three each, Nolan Henry, Brendan Shaver, Ryan Brodeur and Mclean Machan each scored a pair and Brayden Barrie, Raiden Foote and Olivia Mudde all scored singles.

Pitching for the Pioneers were Barrie in the first inning, Lapier in the second and third and McCadden finished the game.

**Cornwall Red 9 Pioneers 5:** The Williamsburg Junior Senior Pioneers travelled to Cornwall for the Upper Canada Little League Championship Tournament on the weekend of July 27-29. The Pioneers took on Cornwall #3 in their first game of the tournament in a double knock out format tournament on Sat., July 28. (Meaning if you lose any two games you were eliminated from further play ending their season.)

The Pioneers went three up and three

down to open the tournament in top of the first inning. Cornwall scored three runs in their first at bat taking a 3-0 lead into the second inning. The Pioneers got one back in the top of the second inning but that was matched by Cornwall in the bottom of the second and took a 4-1 lead into the third inning.

Neither team was able to score in the third inning but the Pioneers got to within two runs after scoring a single in the top of the fourth. Cornwall scored three more runs in the bottom of the fourth taking a 7-2 lead.

The Pioneers had their best inning scoring three runs in the top of the fifth to close the gap to 7-5 but Cornwall ended the game with two runs in the bottom of the fifth taking the game 9-5. With the loss, the Pioneers could ill afford to lose a second game.

Scoring for the Pioneers were Dean Lapier and Mclean Machan with two runs each and Kayne McCadden scored a single.

## Racers make statement in Winchester

WINCHESTER — The Chesterville Rippin' Racers travelled to Winchester on Sat., July 28 to compete in the annual Winchester Waves Swim Meet. With almost 30 registered swimmers, the Rippin' Racers were fully spirited with team bags, swim caps, tattoos, bucket hats, and t-shirts. Unfortunately due to the incoming storm, they did not get to compete in relays but all swimmers still enjoyed the barbecue and free freezies at the end of the meet. North Dundas pool coordinator, Lindsay Pinch said of the Rippin' Racers' coach Alannah McRae, "kudos to coach Alannah for sticking it out through the crazy downpour."

The results of the Winchester Swim Meet were: Matt Pereira - Top 15+ male swimmer, Matt Pereira 1st in front crawl and 1st in breaststroke, Zander Thompson -

2nd in IM and front crawl and 4th in butterfly, Faith McRae - 1st in IM, 1st in butterfly and 2nd in front crawl, Bella Thomas - 4th in front crawl and breaststroke and 5th back crawl, Sophy Sweeney - 1st in breast stroke, 3rd in butterfly and 5th in front crawl, Olivia Pereira - 2nd in front crawl and back crawl and 3rd in breast stroke, Madison Chretien - 2nd in butterfly, 5th in front crawl and back crawl, Laing McNamara - 3rd in back crawl, 3rd in breaststroke and 4th in front crawl, Emma Gaudette - 1st in IM, 2nd in back crawl and 3rd in front crawl, Shealyn Elliott - 5th in back crawl and 6th in butterfly, Luke VanDelst - 5th in breaststroke, Bella Gaudette - 4th in butterfly, Bethany VanDelst - 5th in butterfly and Alex Van Delst - 5th in butterfly.





**Home of the  
North American  
Pipe Band  
Championships**

**GLEN GARRY  
HIGHLAND  
GAMES**

Maxville ON  
Aug. 3-4  
2018

*Celebrate  
Summer at  
The Games*

PIPING & DRUMMING • HEAVYWEIGHTS & DANCING  
SHOPPING & FUN • SCOTTISH EVENTS &  
CELTIC ENTERTAINMENT • FRIDAY NIGHT CONCERT AND TATTOO  
Featuring the RCMP Pipes, Drums & Dancers and Steel City Rovers

Only **\$25<sup>00</sup>**  
per day

Tickets Available Online or At The Gate  
**GlengarryHighlandGames.com**

Info: 613-527-2876 | 1-888-298-1666 Free parking, No pets, Supervised camping.

**WAIKATO PIZZA PLUS**



613.527.2955  
8 Main St. South, Maxville, ON

**GUY LAUZON MP**  
STORMONT-DUNDAS-SOUTH GLENGARRY



621 Pitt St. Cornwall K6J 3R8  
1-888-805-2513  
www.guylauzon.ca  
info@guylauzon.ca

**ESSO RANGER CONVENIENCE**

3456 Highway 138  
Monkland, ON  
K0C 1V0  
Box 45

t. 613.346.0456  
c. 613.362.2259  
barb\_ranger@hotmail.com

**PLUMBING & HEATING**



RESIDENTIAL  
COMMERCIAL  
AGRICULTURAL

OIL & GAS  
HEATING

PUMPS - PRESSURE  
SYSTEMS  
WATER TREATMENT

613-527-2029

**J & R. ADAM LTD.**

Building Materials &  
General Contractor  
Doors, Garage Doors & Windows

144 Principale  
P.O. Box 70  
St. Albert, Ont. K0A 3C0

tel: 613-987-2112  
fax: 613-987-5541

**HAWKESBURY TOYOTA**

Over 45 Pre-Owned Vehicles In-stock

613-632-6598 1-800-664-7353  
341 Tupper St., Hawkesbury, ON  
www.hawkesburytoyota.com

**St-Pierre Fuels Inc.**

Len Sabourin  
Commercial Representative  
Cell.: 613-936-7072  
lensabourin@hotmail.com

6069 County Road 34, Lancaster, Ontario K0C 1N0  
QUALITY SHELL OIL & LUBRICANTS

**Monkland Automotive Center**

Shawn Bourbonnais, Owner  
17336 County Rd. 43, Monkland, ON K0C 1V0  
Phone (613) 346-2975 • Cell (613) 577-4359

**MUIR'S BAKERY**

Ron & Cheryl Latimer

Haggis - Scottish Meat Pies - Sausage Rolls  
Scones - Birthday Cakes - Empire Biscuits

6 Main Street South  
Maxville, Ontario  
K0C 1T0

Tel.: 613-527-1806  
Toll Free: 1-888-869-4999  
email: muirsbakery@xplornet.com

Welcome to the  
Glengarry Highland Games!

Bienvenue aux Glengarry  
Highland Games!

**Francis Drouin, MP • député**  
Glengarry-Prescott-Russell

francis.drouin@parl.gc.ca  
1-800-990-0490

**L.A. FORGUES**  
WOODWORKS  
EST. 1987  
www.laforgueskitchens.ca

RESIDENTIAL & COMMERCIAL  
-FREE ESTIMATES-

SHOWROOM / SALLE DE MONTRE  
IN SHOP CUSTOM MADE KITCHENS  
TO MEET YOUR EXACT SPECIFICATIONS

MOOSE CREEK, ONT.  
K0C 1W0

613-538-2305

*This page is  
sponsored by these  
community-minded  
businesses.*

**LEVAC**  
Propane inc.



**ST. ISIDORE**  
613-524-2079  
1-800-465-4927

**PERTH KINGSTON KAZABAZUA, QC**

**TRP READY MIX LTD.**

CONCRETE PUMPING SERVICE  
STONE SLINGER RENTAL  
READY MIXED CONCRETE

MOOSE CREEK, ONTARIO  
OFFICE: 613-538-2271  
St. Albert Plant: 613-987-5377 • Winchester Plant: 613-774-5277  
www.trpreadymix.com

• GPS Tile Mapping and Guidance Systems  
• GPS Topo Mapping Systems

**Lin Scott DRAINAGE Ltd.**



Steel Culverts  
Now in Stock!

FOR QUALITY WORKMANSHIP AND GREAT SERVICE!

P.O. Box 297,  
Alexandria

On Top Of  
What's Gone Below  
For Over 30 Years

613-525-1940  
linscottedrainage@bell.net

Box 368, 29 King St.,  
Chesterville, Ont.  
K0C 1H0

# The Villager News

E-MAIL:  
thevillager.editor@gmail.com  
TOLL FREE: 1-866-307-3541

TEL: 613-448-2321

FAX: 613-448-3260

## Leroux faces second electoral battle this year

**Tom Van Dusen**  
Villager Contributor

RUSSELL – After a brief, unsuccessful fling with provincial politics, Russell Township Mayor Pierre Leroux has been challenged by two other candidates in trying to reclaim his current job in the Oct. 22 municipal elections. Nominations closed last Friday.

After dallying with the Progressive Conservatives leading up to the recent provincial election, Leroux tossed his fedora in the ring as a Liberal. He was soundly defeated by another Russell council member, Amanda Simard, the PC candidate.

When the provincial results were known, Leroux reassured Russell ratepayers that he intended to return as

mayor. Charles Armstrong and Shawn McNally have other ideas. Armstrong is a township gadfly who attends almost all council meetings and is generally critical of its activities; McNally is a Russell Village resident who has experienced many municipal flooding issues at the Concession Street home he shares with wife Dr. Wendy McNally, a chiropractor acclaimed once again as a village trustee.

Also acclaimed to the police village board are Greg Rokosh and Mike Miller. A form of municipal government in Ontario dating back to 1850, the option of creating a new police village was abolished in 1965. The main duty of Russell trustees these days is administering the Russell

hydro fund.

Nine candidates are vying for one of four seats on township council, including incumbents Andre Brisson, Jamie Laurin, and Cindy Saucier; the other incumbent, Simard, has already moved on. Newcomers are Nicolas Daoust, Marc-Antoine Gagnier, Richard Kargus, Rick Renaud, Isabelle St. Amour, and Mike Tarnowski.

There's only one race for a local seat among school boards serving the area and that's in the public board where John Keough and Pierre Tessier are squaring off. Meanwhile, Francois Bazinet, Sue Wilson, and Corina Parisien have been acclaimed respectively to the French and English Catholic boards and the Upper Canada district board.

## CRA fraudsters using local OPP numbers to confuse public

EMBRUN – The Russell County Detachment of the Ontario Provincial Police (OPP) is advising the public to not provide personal information to fraudulent individuals who are posing as Canada Revenue Agency (CRA) employees.

Suspects are leaving messages or are calling advising the person owes money and if they do not pay they are going to jail. The CRA does not leave these types of messages. Earlier this month, a Limoges area woman was contacted by a "CRA officer" advising there were four allegations against her in relation to her income tax and that she would be brought to court. The "CRA officer" advised the complainant that an Embrun police officer would be in contact with her to continue the conversation. The complainant then received a call from what she believe was the Russell County OPP's local number. Suspects posed as a police officer demanding her SIN number or she would be arrested.

The OPP and other police services will not call your house to advise that you owe money for the CRA and that you will be arrested.

Warning sign(s) - How to protect yourself. Do not take immediate action, ask yourself why the CRA would be asking for personal information over the phone or e-mail that they likely already have on file for you as a taxpayer, ask yourself why the CRA would want you to pay outstanding money with gift cards. Next contact the CRA to confirm that you in fact owe back taxes and do not use the phone number that the caller provides or that is listed on call display. Look up the phone number yourself from a reliable source and do not provide personal information.

For more information about Fraud Scams involving the CRA visit the Canada Revenue Web page at [www.cra-arc.gc.ca/scrty/frdprvntn/menu-eng.html](http://www.cra-arc.gc.ca/scrty/frdprvntn/menu-eng.html).

Police are advising to only call local police if you are a victim of a fraud, otherwise you can contact the Canadian Anti-Fraud Centre (CAFC) and file a report with the CAFC by calling 1-888-495-8501 (Mon. to Fri. 9 a.m. to 5 p.m.) or by using their online reporting tool.

## Fire Departments welcome donation

On July 24, Enbridge Gas Distribution presented the Russell and Embrun Fire Departments each with a donation as part of a total \$100,000 donation shared by 20 Ontario fire departments. Last week *the Villager* published the release outlining the donation's intent to help the two departments purchase firefighting training materials. Enbridge Gas Distribution partnered with the Fire Marshal's Public Fire Safety Council to make the equipment purchase. Pictured top right, from left, Rick Gazda (Enbridge Gas), Pierre Leroux (mayor), Brian Duhamel (Embrun fire chief), Stéphane Dubuc (Ontario Fire Marshal's office) and Luc Deschamps (Embrun deputy chief). Pictured lower right, from left, Stéphane Dubuc, Rick Gazda, Pierre Leroux and Darcy Provost (Russell deputy chief).

Courtesy photos



## UCDSB comments on curriculum changes

BROCKVILLE – The chair of the Upper Canada District School Board (UCDSB), Jeff McMillan, offered the following comments regarding the recent provincial dialogue on possible content changes to the health and physical education curriculum for Ontario students:

Like all school boards in Ontario at this time, the UCDSB has yet to receive clear direction from the Ministry of Education about any changes or adjustments related to teaching the health and physical education curriculum. Our trustees want our students to

have a strong and modern curriculum that allows teachers to engage instruction that aligns with our school board's mission of 'Preparing All Students for a Successful Life.'

We understand that the provincial government is considering further consultations about some aspects of the curriculum related to human development and sexual health. Our board of trustees would be most willing to contribute to these consultations should the opportunity arise in the near future.

The UCDSB expects any

curriculum – whether it is mathematics, social studies or science – to be current and aligned with modern realities, including our rural realities. We have the same expectations for the health and physical education curriculum used in Ontario schools.

We are in a wait-and-see period for the moment. It is up to us to wait patiently for direction and clarification from the province about their intentions for proceeding beyond what we heard through this month's Throne Speech. Once we receive this specific information from the

Ministry of Education, we will provide our schools with any clarity or direction that they need to support instruction during the coming school year.

We trust that the provincial government is keenly aware of the timelines related to the start of the next school year and understands the importance of teachers having clarity about curriculum content. Our staff deserves every opportunity to plan purposefully for effective instruction and to feel fully prepared to teach our students when classes resume on Tues., Sept. 4.



TOWNSHIP  
OF RUSSELL



**GARBAGE AND RECYCLING  
COLLECTION FOR  
THE WEEK OF  
AUGUST 6<sup>TH</sup>, 2018**

Because of the Civic Holiday on August 6<sup>th</sup>, your regular garbage and recycling collection day **will be postponed** by one day starting August 7<sup>th</sup>, 2018. Friday's collection will be on Saturday, August 11<sup>th</sup>, 2018.

*We wish to thank you for your co-operation.*

**Customer Service & Information  
613-764-9308**

*Advertisement paid by ABC Disposal.*

# Henry and Hughie riding high once again

**Tom Van Dusen**  
Villager Contributor

**RUSSELL** – When Russell and District Historical Society members acquired the former village fire hall to expand Keith Boyd Community Museum, they decided to dress up the big bay doors with local-content murals.

That was 11 years ago. Finding the right artist was easy. With 30 years of experience as a professional illustrator at the time, Peter Griffin happened to live right next door... so getting to the job site wouldn't pose a problem.

It was a bit of a rush because the Griffin family was about to move to Prince Edward Island. The two murals were completed with flair and lasted well until the elements began taking their toll.

Peter was pleased to leave something conspicuous behind to mark his residency in Russell, a period he enjoyed for the relaxed atmosphere and welcoming residents.

One of the original

paintings is of an old steam locomotive depicting the New York Central Railway which stopped in Russell until 1957; a second painting shows the horse-drawn pumper credited with saving the day during 1915's Great Russell Fire which destroyed 25 core buildings.

In the image, driving the Silsby Steam Pumper are two characters who look suspiciously like North Russell farmer Henry Staal and the late Hughie Latimer. Both were driving forces in the historical society, and Peter painted them into the one mural. Riding at the back is a depiction of museum founder, the late Keith Boyd.

After more than a decade, Peter's paintings were looking a little ragged and the society decided it was time to refresh them, said chair Judy James. Hand-painting new originals was out of the question; at a cost of a little more than \$2,000, Shane Signs of Crysler created

weather-resistant graphic reproductions mounted on aluminum panels and fixed to the doors.

It all adds up to a colourful resurgence of a village landmark, with the Griffin signature still intact. The Russell Lions Club logo has been mounted on one side because it donated to the project, with the remainder of the cost covered through society funds.



## Refurbish and renew

Shane Signs of Crysler created weather-resistant graphic reproductions of the historical murals mounted on aluminum panels and fixed to the doors of the Keith Boyd Community Museum.

Van Dusen photo

## Two scholarships available of \$500 from Eastern Area Women's Institute

**EASTERN ONTARIO** – Each year the Women's Institute (WI) offers a \$500 scholarship to two deserving students. The student must have completed at least one year of post-secondary study.

Eligible applicants include students of WI families from across eastern Ontario. The student may be a child, grandchild, niece or nephew of a present or past WI member. Applicants should be able to demonstrate volunteer accomplishments, an interest in community involvement, and satisfactory academic performance.

The application includes a short 250 word essay. The winner will be announced at the 2018 WI annual General Convention. The application must be on the Eastern Area Women's Institute 2018 Scholarship application form and mailed to the Eastern Area WI secretary by Sept. 1.

For information and the 2018 scholarship application form contact: Mrs. Diane Wade, EAWI scholarship chairperson, 1392 MacDonald Rd., Russell, ON K4R 1E5 (613) 445-6690, wd Wade@trytel.com.

# 73rd Annual Navan Fair 2018

## HERE WE GROW AGAIN!

### AUGUST 9-12<sup>th</sup>

Visit [navanfair.com](http://navanfair.com) for Full Fair Schedule

**Let Navan Fair be your summer tradition!**  
*Launched in 1946, this rural celebration is a showcase of agricultural excellence and is regarded as one of the premier events in the Ottawa Valley. Although situated just a few miles from downtown Ottawa, the Fair has managed to retain its rural identity.*

**Live entertainment "Under the Domes" all weekend long:**  
**Thurs., August 9:** 9 p.m. to midnight – Quarter to Six; **Highway Sunrise**  
**Fri., August 10:** 9 p.m. to midnight – Damien Maze; **George Canyon** (19+, \$10 Domes cover)  
**Sat., August 11:** 9 p.m. to midnight – Rain Water Whiskey; **Chad Brownlee** (19+, \$10 Domes cover)  
**Sun., August 12:** Starting at 1 p.m. – Bowes Brothers; Riley New Band; **River Town Saints**

**Special Events for 2018**  
**The PC Superdogs Show:** "Wild, Wild, Woof" – 3 shows daily (Friday, Saturday & Sunday)  
**Little Ray's Reptiles:** "Animals of Wizardry" – 4 shows daily (Friday, Saturday & Sunday)  
**78th Fraser Highlanders:** Participating in the parade Saturday, August 11. A Musket Demonstration will take place in the Domes area following the parade at approx. 12:30 p.m. Interpretation Centre and Squad Encampment  
**Midway Specials:** Midway Toonie Thursday! Only on Thursday, August 9. You can ride any of Robertson Amusements' rides for only a toonie!  
 Pay-one-price Bracelet Day Friday Only (\$30, 11 a.m. to 11 p.m.)

**Returning Regular Events**  
 Midway by Robertson Amusements • Demolition Derbies – Thursday & Friday  
 \*Kids Derby – Friday evening 6:30 p.m.\* • Horse shows (Heavy Horse, Light Horse & Western) • The Navan Fair is honoured to be a participating show in the 2018 Eberglo Draft Horse Challenge • Agricultural displays and exhibits, including Homecraft, Culinary Arts & Floriculture • Livestock competitions (Beef & Dairy) • Alpaca Show • Antique machinery and tractor display • Truck & Tractor Pulls • Alpaca featuring live marching bands & floats • Baby Show  
**Agricultural Education Barn** – Monalea Petting Zoo • Sheep Shearing demonstrations with Charlie the Sheep Shearer • Grain Farmers of Ontario • Dairy Farmers of Ontario • Museum of Agriculture • Alpaca Exhibit • And other educational agricultural information and displays.

**Day & Weekend Passes Now Available ONLINE at [www.navanfair.com](http://www.navanfair.com)**

Find us on Facebook at [facebook.com/navanfair](https://facebook.com/navanfair) and on Twitter @NavanFair

FOLLOW  
**THE VILLAGER ON**  
**Facebook**  
 at  
[www.facebook.com/TheRussellVillager](http://www.facebook.com/TheRussellVillager)

